

**CONSIMȚĂMÂNT PRIVIND ÎNCHEIEREA  
CONTRACTULUI DE PRESTĂRI SERVICII DE  
INVESTIȚII FINANCIARE LA DISTANȚĂ  
- PERSOANĂ JURICĂ -**

**CONSENT FOR CONCLUDING A  
FINANCIAL INVESTMENT SERVICES  
AGREEMENT AT DISTANCE  
- LEGAL PERSON -**

Subscrisa: \_\_\_\_\_, înregistrată la  
Oficiul Registrului Comerțului /autorității similare sau echivalente  
pentru persoane străine, sub nr. \_\_\_\_\_,  
CUI/echivalent: \_\_\_\_\_,  
Sediul social: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Subscribed \_\_\_\_\_, registered at  
the Trade Registry/similar authorities or equivalent for foreign  
legal persons under no. \_\_\_\_\_,  
sole registration number: \_\_\_\_\_,  
Social headquarters: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Prin Reprezentant legal/Împuternicit:

\_\_\_\_\_

domicilat/ă în: \_\_\_\_\_

identificat cu \_\_\_\_: Seria \_\_\_\_\_, Nr \_\_\_\_\_,  
eliberat de \_\_\_\_\_, la data: \_\_\_\_\_,  
CNP \_\_\_\_\_

Through legal representative/empowered person:

\_\_\_\_\_

domiciled in \_\_\_\_\_

identified by \_\_\_\_: Serial \_\_\_\_\_, No \_\_\_\_\_,  
issued by \_\_\_\_\_, at: \_\_\_\_\_  
NIN: \_\_\_\_\_

**declar** în conformitate cu dispozițiile art. 167 alin (1) și art.  
168 din Regulamentul CNVM nr. 32/2006 privind serviciile și  
activitățile de investiții financiare, că:

1. sunt de acord cu încheierea unui contract la distanță  
în vederea tranzacționării pe piața de capital prin  
OTP Bank România;
2. sunt de acord cu utilizarea, telefonului, fax-ului, email-ului,  
internetului, cât și a aplicației Bloomberg sau Reuters ca  
mijloc de comunicare la distanță între părți în vederea  
executării contractului;
3. am fost informată corect și complet astăzi, data exprimării  
consimțământului, cu privire la elementele solicitate prin  
art. 168 din Regulamentul C.N.V.M. nr. 32/2006 privind  
serviciile și activitățile de investiții financiare.

**state** herewith, according with art. 167 align (1) and art. 168  
from NSC Regulation no. 32/2008 regarding financial services,  
provisions that:

1. I agree to conclude a distance agreement in order to trade  
on capital markets through OTP Bank Romania;
2. I agree in using the phone, fax or e-mail, internet as well  
as Bloomberg or Reuters systems as mean of distance  
communication between the parties in performing the  
Agreement;
3. I was correctly and completely informed today, the date of  
expressing this consent, regarding the elements requested  
through art. 168 from NSC Regulation no. 32/2006  
regarding financial services and activities.

Client: \_\_\_\_\_

Prin/Through: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

Data/Date: \_\_\_\_\_

S.S:

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist  
Administrația Centrală  
Internet: [www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)  
OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București  
Telefon: +4021 307 58 27  
Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069  
Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995  
Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999  
Capital social: 542.909.040 RON  
Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009  
Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

## CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII DE INVESTIȚII FINANCIARE - încheiat la distanță -

## FINANCIAL INVESTMENT SERVICES AGREEMENT - concluded at distance -

Prezentul contract se încheie între:

**OTP Bank România S.A.**, societate administrată în sistem dualist, cu sediul social în București, sector 1, 011017, Str. Buzești nr. 66-68, societate înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/10296/1995, Cod Unic de Înregistrare: 7926069, înscrisă în Registrul Bancar sub nr. RB-PJR-40-028/1999 și în Registrul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare (CNVM), Secțiunea Intermediari la nr. PJR01INCR/400017, Operator de Date Personale nr. 2689, Atestat CNVM nr. 188/28.09.2009 prin

DIRECȚIA PIEȚE DE CAPITAL (DPC), adresa: București, sector 1, 011017, Str. Buzesti nr. 66-68, telefon: 021 307 58 27, fax: 021 307 57 46, reprezentată prin dna/dl:

Signed between:

**OTP Bank Romania S.A.**, dualist system administrated company, headquartered in Bucharest, District 1, 011017, 66-68 Buzesti street, registered at the Trade Register under no: J40/10296/1995, sole registration number: 7926069, registered in the banking registry under no: RB-PJR-40-028/1999 and in the National Securities Commission, Intermediaries section at no: PJR01INCR/400017. Personal data operator no: 2689, licensed by the National Securities Commission to operate on capital markets through authorization no: 188/28.09.2009 through

CAPITAL MARKETS DIRECTORATE, Bucharest, District I, 011017, 66-68 Buzesti street, phone: 021 307 58 27, fax: 021 307 57 46., represented by Ms/Mr.:

Director Directia Piețe de Capital și dna/dl.:

Capital Markets Directorate Director and Ms/Mr.:

Agent pentru servicii de investiții financiare (ASIF) în cadrul DPC, în calitate și denumit în continuare „**Intermediarul**” și

Authorized broker within the Directorate, in quality and herein after referred to as the „**Intermediary**” and

identificat în „Cererea de Deschidere Cont” anexată, în calitate de „**Client**”,

Identified in the „Account Opening Form”, annexed, in quality and herein after referred to as the „**Client**”,

denumite în continuare în mod colectiv „părțile”, au convenit la încheierea și semnarea prezentului contract în următoarele condiții:

collectively referred to as the Parties, have agreed upon the conclusion of this agreement under the following terms and conditions:

### Articolul 1 OBIECTUL CONTRACTULUI

**1.1.** Obiectul prezentului contract îl constituie stabilirea termenilor și condițiilor în care Intermediarul deschide, operează și menține conturi de instrumente financiare și numerar ale Clientului, primește ordine și execută tranzacții în numele și pe contul Clientului, ori efectuează alte operațiuni în legătură cu instrumentele financiare ale Clientului în cadrul piețelor reglementate pe care acesta este autorizat să opereze.

### Article 1 SCOPE OF THE AGREEMENT

**1.1.** The scope of the Agreement is to establish the terms and conditions in which the Intermediary opens, operates and maintains the client's financial instruments and cash accounts, receives orders and concludes transactions in the name and on client's account, or performs other operations related to client's financial instruments within the regulated capital markets where it is authorized to operate.

**1.2.** Intermediarul va presta următoarele servicii de investiții financiare:

**1.2.** The Intermediary shall provide the following financial investment services:

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist  
Administrația Centrală  
Internet: [www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)  
OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București  
Telefon: +4021 307 58 27  
Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069  
Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995  
Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999  
Capital social: 542.909.040 RON  
Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009  
Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

- (1) preluarea, transmiterea și executarea, în contul Clientului, a ordinelor de vânzare-cumpărare de instrumente financiare ale Clientului;
- (2) preluarea, transmiterea și executarea, în numele și contul Clientului a instrucțiunilor acestuia de modificare a mențiunilor din Registru care privesc dreptul de proprietate asupra instrumentelor financiare, urmare sau nu a executării unui ordin;
- (3) preluarea și executarea în numele Clientului a instrucțiunilor acestuia în legătura cu modificarea poziției în Registru;
- (4) păstrarea instrumentelor financiare în cazul în care Clientul nu desemnează un Agent Custode în acest sens.

1.3. Clientul va achita în schimbul serviciilor prestate de Intermediar comisioanele prevăzute în Anexa 1 la prezentul Contract.

## Articolul 2 PREVEDERI GENERALE

2.1. Prezentul contract este încheiat în baza Legii 297/2004 privind piața de capital, cu modificările și completările ulterioare, și în baza tuturor regulamentelor aplicabile emise de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM), Bursa de Valori București, precum și de alte instituții ale pieței de capital.

2.2. Toți termenii și expresiile folosite în prezentul contract au înțelesul cu care sunt definiți prin Legea 297/2004 precum și în celelalte regulamente emise de CNVM și de alte instituții ale pieței de capital. Clientul declară că înțelege termenii folosiți în prezentul contract.

2.3. Clientul declară că este în deplină cunoștință de prevederile Legii 297/2004 și ale regulamentelor emise de CNVM privitoare la piața de capital. Clientul declară că va respecta aceste legi și regulamente și ca își asumă întreaga responsabilitate pentru acțiunile sale.

2.4. Clientul înțelege și acceptă faptul că investițiile în instrumente financiare comportă anumite riscuri de pierdere a capitalului investit și își asumă în totalitate aceste riscuri precum și pierderile rezultate. Intermediarul nu își asumă nicio răspundere pentru pierderile rezultate.

2.5. Intermediarul nu garantează Clientului, verbal sau în scris, nicio sumă fixă sau randament fix al investițiilor efectuate de Client în instrumente financiare.

2.6. Clientul înțelege și acceptă faptul că performanțele trecute nu sunt o garanție pentru performanțele viitoare.

2.7. Clientul declară că înțelege riscul asumat și că are capacitatea legală și financiară să-și asume acest risc.

2.8. Clientul declară că înțelege și acceptă faptul că Intermediarul poate în orice moment să investească în nume propriu în aceleași instrumente financiare în care sunt investite și fondurile Clientului.

2.9. Clientul declară că are capacitatea și, după caz, împuternicirea să încheie acest contract și să ordone tranzacții și că acest lucru

- (1) reception, transmission and execution in Client's account of buy-sell orders of Client's financial instruments;
- (2) reception, transmission and execution, in the name and on Client's account of his/her instruction of modification of Registry mentions related to the financial instruments' ownership, following or not an order execution;
- (3) reception and execution in Client's name of his/her instructions related to the change in the Registry position;
- (4) safekeeping of financial instruments in case the Client does not have a Custodian.

1.3. The Client shall pay in exchange of performed services by the Intermediary the commissions and fees stated in Appendix 1 to the present agreement.

## Article 2 GENERAL PROVISIONS

2.1. This Agreement has been concluded in base of Law no. 297/2004 regarding capital markets, with all its further modifications and completions, and in base of all in force regulations issued by The National Securities Commission (NSC), The Bucharest Stock Exchange as well as any other capital market involved institution.

2.2. All terms and expressions within this Agreement shall have the meaning as they have been defined through Law 297/2004 and any other regulation issued by The National Securities Commission or any other capital markets institutions.

2.3. The Client acknowledges that he/she is fully aware of the Law 297/2004 provisions as well as The National Securities Commission regulations regarding the capital markets. The Client states that he/she will comply with these laws and regulations and takes full responsibility for his/her actions.

2.4. The Client understands and accepts the fact that investments in financial instruments bear a certain risk of losing the invested capital and takes full responsibility of these risks as well as the potential losses. The Intermediary takes no responsibility for the potential capital losses.

2.5. The Intermediary does not guarantee the Client, spoken or written, any fixed amount or fixed yield of the investments made by the Client in financial instruments.

2.6. The Client understands and accepts the fact that past performances are not a guarantee for future performances.

2.7. The Client states he/she understands the risk assumed and that he/she bears the legal and financial capacity to assume such a risk.

2.8. The Client states that he/she understands and accepts the fact that the Intermediary may at any moment invest in his own account in the same financial instruments in which the Client's funds are invested.

2.9. The Client states that has the capacity and, upon case, the empowerment to conclude this agreement and order

nu încalcă și nu contravine nici unei reglementări în vigoare sau hotărâri judecătorești.

**2.10.** Părțile garantează în mod permanent că funcționează și sunt organizate cu respectarea legislației locale unde sunt înființate și înregistrate.

**2.11.** În condițiile impuse de modificarea legilor și/sau a regulamentelor emise de CNVM sau alte instituții abilitate, Clientul este de acord ca Intermediarul să introducă sau să modifice unilateral, fără acordul Clientului, orice prevedere a acestui contract. În acest caz Intermediarul va notifica Clientul, prin modalitatea prevăzută în acest Contract, cu cel puțin 3 zile lucrătoare înainte de data la care modificarea va avea efect și va preciza Clientului legea sau regulamentul conform căreia se fac modificările respective. După trei zile lucrătoare modificările vor avea efect fără a mai fi nevoie de altă formalitate.

### Articolul 3

#### DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE INTERMEDIARULUI

**3.1.** Intermediarul este autorizat, în conformitate cu legea română, să dețină banii și instrumentele financiare ale Clientului. În acest scop:

- (1) Intermediarul deschide, operează și menține, în evidențele sale un cont de numerar pentru Client, destinat exclusiv operațiilor pe piața de capital, denumit în continuare „cont dedicat”, segregat față de conturile de numerar ale altor clienți și/sau ale Intermediarului, în vederea efectuării plăților și încasărilor aferente operațiilor cu instrumente financiare;
- (2) Intermediarul efectuează activitățile aferente operării și menținerii disponibilităților bănești ale Clientului, în vederea derulării în condiții optime a prezentului contract;
- (3) Intermediarul deschide în evidențele sale un cont de instrumente financiare pentru Client, segregat față de conturile de instrumente financiare ale altor clienți și/sau ale Intermediarului, și efectuează activitățile legate de operarea și menținerea acestuia în baza tranzacțiilor și modificărilor din registrul acționarilor efectuate. Evidențele mișcărilor din contul de instrumente financiare vor fi conforme cu rapoartele de tranzacționare și decontare furnizate de instituțiile pieței de capital abilitate.

**3.2.** Intermediarul creditează contul dedicat al Clientului deschis în evidențele sale cu:

- (1) sumele de bani pe care Clientul le avansează Intermediarului pentru executarea ordinelor de tranzacționare și a instrucțiunilor sale;
- (2) dobânzile, dividendele sau orice alte sume cuvenite Clientului, aferente instrumentelor financiare deținute în contul de instrumente financiare al Clientului, la solicitarea clientului și în conformitate cu procedurile Intermediarului;
- (3) sumele nete de bani obținute ca venituri în urma tranzacțiilor efectuate cu instrumente financiare, după deducerea comisioanelor aferente și a taxelor și impozitelor pe care Intermediarul este obligat să le plătească în contul Clientului, în legătură cu tranzacțiile cu instrumente financiare;
- (4) orice alte venituri bănești ce se cuvin Clientului din executarea prezentului contract.

**3.3.** Intermediarul debitează contul de numerar al Clientului cu:

transactions, and by doing this he/she does not break and does not contravene any regulation in force or court decision.

**2.10.** The Parties permanently guarantee they operate and are organized in compliance with local laws where they are established and registered.

**2.11.** Under the conditions imposed by the amendment of laws and/or NSC or other entity issued regulations, the Client agrees that the Intermediary to introduce or to alter unilaterally without the consent of the Client, any provision of this Agreement. In this case, the Intermediary will notify the Client, the manner stipulated in this Agreement, with at least 3 working days before the date the change will take effect and shall state the law or regulation under which the changes are made. After three working days changes will take effect without the need of other formalities.

### Article 3

#### RIGHTS AND UNDERTAKINGS BY THE INTERMEDIARY

**3.1.** The Intermediary is authorized, in compliance with the Romanian legislation, to hold Client's cash and financial instruments. In this purpose:

- (1) The intermediary opens, operates and maintains in its records a cash account for the Client, exclusively for capital market operations, herein further called the „dedicated account”, segregated from the cash accounts of other clients and/or its own, for payments and receipts related to financial instruments operations;
- (2) The Intermediary performs the activities related to the operating and maintaining the Client's available cash in order to conduct the optimal conditions of this Agreement;
- (3) The Intermediary opens in its records a client securities account, segregated from the securities account of other clients and/or its own, and performs the activities related to its operation and maintenance based on the transactions and registry modifications performed. Records of securities account movements will be consistent with the trading and settlement reports provided by authorized capital markets institutions.

**3.2.** The Intermediary credits the Client's dedicated account opened in its records with:

- (1) amounts of money that the Client delivers to the Intermediary for executing his/her trading orders and instructions;
- (2) Interests, dividends and any other amounts the Client is entitled to in relation with the financial instruments deposited in the Client's securities and dedicated accounts based on the mandate granted by the client and Intermediary procedures.
- (3) the net amounts received as income upon the transactions with financial instruments, after deducting the relevant commissions, duties and taxes the Intermediary is compelled to pay on the Client's account in relation with the transactions with financial instruments;
- (4) any other amounts the Client is entitled to in the performance of this Agreement.

**3.3.** The Intermediary debits the dedicated account of the Client with:

- (1) sumele datorate de Client pentru decontarea tranzacțiilor efectuate în numele și pe contul acestuia;
- (2) comisioanele și taxele aferente serviciilor prestate;
- (3) impozitele datorate statului a căror colectare intră în sarcina Intermediarului;
- (4) orice alte sume datorate în baza prezentului contract.

**3.4.** Sumele deținute de Client la Intermediar în contul dedicat sunt transferabile la simpla cerere a Clientului în termen de cel mult 3 zile lucrătoare de la data cererii, din contul dedicat în contul de disponibil al Clientului, deschis la Intermediar, mai puțin sumele care urmează a fi folosite pentru finalizarea tranzacțiilor ordonate de Client aflate în stare de execuție și a sumelor folosite pentru a compensa datoriile scadente ale Clientului față de Intermediar, în cazul în care Părțile nu au convenit asupra unui alt mod de stingere a acestor datorii.

**3.5.** Clientul poate să depoziteze banii și instrumentele financiare la un Agent Custode autorizat de către CNVM și care să fie agreat în prealabil de către Intermediar. În acest scop, Clientul va comunica Intermediarului, în scris, numele Agentului Custode desemnat precum și datele de identificare ale acestuia. În cazul în care Intermediarul consideră că agentul custode nu are capacitatea necesară pentru a participa la timp și întocmai la decontarea tranzacțiilor, va comunica aceasta Clientului și va putea refuza executarea ordinelor și instrucțiunilor Clientului până la data la care acesta va lua măsurile de corecție necesare.

**3.6.** În cazul în care Clientul utilizează serviciile unui Agent Custode care administrează instrumentele financiare și fondurile Clientului, Intermediarul va putea executa ordine pentru Client numai după ce Clientul va instrui Agentul Custode să acorde acces Intermediarului la contul Clientului deschis de Agentul Custode în secțiunea II a sistemului Depozitarului Central. În acest caz Intermediarul va ține evidențe interne proprii cu privire la tranzacțiile Clientului cuprinzând atât instrumentele financiare tranzacționate cât și fondurile bănești aferente acestor tranzacții.

**3.7.** Intermediarul nu-și asumă nici un fel de responsabilitate pentru sumele sau instrumentele financiare ale Clientului ținute la Agentul Custode.

**3.8.** În cazul în care Clientul utilizează serviciile unui agent custode, acesta preia obligațiile Intermediarului referitoare la administrarea conturilor de disponibilități bănești și de instrumente financiare, obligațiile de decontare a tranzacțiilor, precum și obligațiile de reținere și plată către bugetul statului a impozitelor aplicate câștigului de capital.

**3.9.** În cazul în care Clientul utilizează serviciile unui agent custode, Intermediarul își rezervă dreptul de a introduce ordinul de tranzacționare spre execuție doar ulterior confirmării acestuia de către agentul custode.

**3.10.** Obligațiile care revin și standardele de diligență și securitate care se aplică Intermediarului în legătură cu păstrarea instrumentelor financiare și a banilor Clientului nu vor fi mai oneroase decât cele care i se aplică în legătură cu păstrarea propriilor bani și instrumente financiare.

**3.11.** Prin păstrarea banilor și instrumentelor financiare ale Clientului, Intermediarul nu desfășoară o activitate de custodie

- (1) amounts due by the Client for the settlement of the transactions concluded on in his/her account;
- (2) commissions, fees and taxes related to the performed services;
- (3) taxes owed to the state which according with the in force legislation are the Intermediary obligation;
- (4) any other amounts due based on this Agreement.

**3.4.** The amounts held by the Client in his/her dedicated account opened at the Intermediary are bound to transfer, within 3 working days since the Client's request, from the dedicated account in the current account of the Client, except for the amounts to be used for the finalisation of the transactions in execution, ordered by the Client, the fees and other amounts due by the Client hereunder, if the Parties have not agreed on another way of extinguishing such debts;

**3.5.** The Client may deposit the cash and financial instruments with a Custodian authorized by NSC only if such Custodian has been previously accepted by the Intermediary. For this purpose, the Client will communicate to the Intermediary, in writing, the name of the designated Custodian. If the Intermediary considers that the Custodian does not have the necessary capacity to participate in due time and precisely in the settling of transactions, it will notify the Client in this respect and it may refuse to execute the Client's orders and instructions until the latter takes the necessary corrective measures.

**3.6.** In case the Client's financial instruments and/or cash funds are managed by a Custodian, the Intermediary shall follow orders for the Client only after the Client will instruct the Custodian to grant the Intermediary access to the Client account, opened by the Custodian with the Central Depository. In such case the Intermediary will keep own internal records in the Client account regarding the Client's transactions to reflect the Financial Instruments traded by the Client as well as the funds related to such transactions

**3.7.** The Intermediary takes no responsibility for the amounts and the financial instruments hold by the Client at his/her Custodian.

**3.8.** In case the Client uses a Custodian, the latter takes all Intermediary obligations related to the cash and financial instruments' accounts management, the settlement obligations as well as the obligation to retain and pay to the state budget the taxes related to capital gains.

**3.9.** In case the Client uses a Custodian, the Intermediary may submit an order for execution only after it receives further confirmation regarding the settlement from the Custodian.

**3.10.** The obligations and the diligence and security standards falling on the Intermediary in connection with the keeping of the Client's financial instruments and cash shall not be more onerous than the ones applied to the Intermediary for the keeping of its own cash and financial instruments.

**3.11.** By keeping the Client's cash and financial instruments, the Intermediary does not carry out a custody activity, nor does it

și nu își asumă nici una din obligațiile care revin unei persoane ce desfășoară, în mod autorizat, o asemenea activitate.

**3.12.** Intermediarul acționează numai pe baza instrucțiunilor Clientului date în conformitate cu prezentul contract, exceptând cazurile în care legea sau părțile (prin acordul lor consemnat în scris) prevăd altfel. Instrucțiunile Clientului cuprind ordinele de tranzacționare și orice comunicare adresată Intermediarului de către persoanele autorizate în acest scop de Client, în baza prezentului contract.

**3.13.** Intermediarul va executa instrucțiunile Clientului în concordanță cu reglementările aplicabile și cu regulile deontologice care guvernează activitatea acestuia. În cazul în care consideră ca o anumită instrucțiune este în contradicție cu reglementările aplicabile și/sau poate conduce la încălcarea de către Intermediar a regulilor deontologice, Intermediarul poate refuza executarea instrucțiunii respective. În acest scop, Intermediarul va comunica în cel mai scurt timp Clientului motivele care au stat la baza refuzului.

**3.14.** În calitate de intermediar pe piața de capital, Intermediarul nu efectuează operațiuni de schimb valutar pentru Client.

**3.15.** Intermediarul are dreptul să compenseze sumele/instrumentele financiare datorate lui de Client, cu banii/instrumentele financiare ale clientului aflate în deținerea sa;

**3.16.** Intermediarul are dreptul să vândă, potrivit propriei sale alegeri, instrumente financiare aflate în contul Clientului în vederea acoperirii debitului acestuia, atunci când ulterior executării unei tranzacții, Clientul nu are fonduri suficiente pentru acoperirea valorii tranzacției, la momentul decontării acesteia, când tranzacția a fost executată conform cu ordinul primit de la Client.

**3.17.** Intermediarul are dreptul să nu accepte sau să limiteze accesul clientului la unul sau mai multe din serviciile solicitate în condițiile în care: a) consideră că executarea acestora ar putea încălca sau intra în conflict cu prevederile legale sau procedurile interne; b) dacă clientul nu a plătit la zi comisioanele datorate pentru tranzacții anterioare; c) în cazul în care apare o dispută sau o situație conflictuală de orice natură ceea ce privește desemnarea, limitele sau revocarea mandatului reprezentantului autorizat, după caz.

**3.18.** Intermediarul are dreptul să înregistreze și să stocheze instrucțiunile/ordinele transmise telefonic de către Client și să refuze preluarea ordinelor comunicate telefonic, în cazul în care Clientul nu și-a dat acordul asupra înregistrării acestora.

**3.19.** Intermediarul nu va fi ținut răspunzător față de client ori față de terți pentru nicio pretenție, daună sau cheltuieli de orice natură provocate direct sau indirect de: întreruperea comunicației principale și a comunicației de back-up asigurată de către firmele specializate agreeate de către BVB; acțiuni/inacțiuni ori omisiuni ale Depozitarului Central, de orice natură, efectuate de către acesta și/sau de un angajat/colaborator al Depozitarului Central cu privire la structura contului de instrumente financiare aparținând Clientului, operațiunile efectuate și/sau înregistrate de către acesta în contul Clientului ori implicând afectarea dreptului de proprietate al Clientului ori folosirea neautorizată a datelor personale/instrumentelor financiare aparținând

undertake any of the obligations of a person that is authorized to carry out such a service.

**3.12.** The intermediary acts only based on the Client's instructions given in accordance herewith, except where the law or the parties (through their written consent) stipulate otherwise. The Client's instructions include the trading orders and any other letter sent to the Intermediary by the persons authorized for this purpose by the Client hereunder.

**3.13.** The Intermediary will execute the Client's instructions in compliance with the applicable regulations and with the deontological rules governing its activity. Where it deems that a certain instruction contravenes the applicable regulations or that it may lead to the breach by the Intermediary of the deontological rules, the Intermediary may refuse to execute the said instruction. For this purpose, the Intermediary will communicate to the Client, in writing, as soon as possible, the reasons of its refusal.

**3.14.** As an intermediary on capital markets the Intermediary does not perform foreign exchange operations for the Client.

**3.15.** The Intermediary has the right to balance the amounts/financial instruments due to it by the Client with the amounts/financial instruments of the Client held in its possession

**3.16.** The Intermediary has the right to sell, at its discretion, securities existing in the Client's account in order to cover its debit, when following a transaction, the Client does not have sufficient funds to cover the transaction value at the time of its settlement, when the transaction had been concluded according with the Client's order.

**3.17.** The Intermediary is entitled not to accept or to limit the Client's access to one or several of the services required if: a) it considers that by providing such service, it could infringe or go against the legal provisions of the internal procedures; b) if the Client has not paid the fees due for previous transactions; c) in case of disputes or conflicts of any kind regarding the appointment, limits or revocation of the mandate of the authorized representative;

**3.18.** The Intermediary is entitled to record and store the instructions/orders transmitted by phone by the Client and to refuse to take order communicated by phone if the Client has not agreed upon their recording.

**3.19.** The Intermediary shall not be held responsible against the Client or any other third parties for any claim, damage or expense by any nature caused directly or indirectly by: main and back-up communication interruption provided by specialized companies approved by BSE; action/inactivity or omissions of the Central Depository, of any nature, performed by the Central Depository and/or an employee/associate of the Central Depository regarding the Client's financial instruments account structure, the operations performed and/or registered by it in the Client's account or involving ownership right of the Client or unauthorized use of personal data/financial instruments belonging to the Client; the BSE trading system interruption;

clientului; întreruperea sistemului de tranzacționare al BVB; orice altă situație determinată de terțe persoane care ar fi de natură a întârzia/executa necorespunzător ordinele clientului de către Intermediar și/sau care ar fi de natură a afecta dreptul de proprietate al Clientului ori care nu se datorează culpei Intermediarului.

#### **Articolul 4 DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE CLIENTULUI**

**4.1.** Clientul este obligat să completeze Cererea de Deschidere de Cont (Anexa 2 la prezentul contract) cu informații complete și reale. Orice modificare a datelor cuprinse în Cererea de Deschidere de Cont va fi adusă imediat la cunoștința Intermediarului. Intermediarul nu este responsabil pentru prejudiciile care pot apărea datorită omisiunii sau incorectitudinii informațiilor furnizate de Client.

**4.2.** În situația în care nu utilizează serviciile unui Agent Custode, Clientul se obligă să pună în avans, la dispoziția Intermediarului, instrumentele financiare ce formează obiectul unei tranzacții de vânzare cel târziu la data transmiterii spre execuție a ordinului de vânzare, cât și sumele de bani necesare achiziționării de instrumente financiare pe contul acestuia (inclusiv comisionul și/sau orice alte taxe datorate de către Client) cel târziu la data transmiterii spre execuție a ordinului de cumpărare, fiind direct și singur răspunzător față de Intermediar și față de terți pentru orice prejudiciu cauzat prin neexecutarea acestuia.

**4.3.** Clientul este de acord că în cazul în care utilizează serviciile unui Agent Custode, Intermediarul poate refuza introducerea la executare a unui ordin de tranzacționare dacă nu primește din partea Agentului Custode confirmarea că există în contul Clientului instrumentele financiare, respectiv banii necesari pentru decontarea tranzacției și că Agentul Custode este dispus să transfere respectivele instrumente financiare/bani la data decontării, în cazul în care tranzacția a fost executată în conformitate cu ordinul de tranzacționare.

**4.4.** În situația în care Clientul utilizează serviciile unui Agent Custode, Clientul se obligă să instruiască cu promptitudine pe acesta cu privire la tranzacțiile încheiate și aflate în curs de decontare. În caz contrar, Intermediarul are dreptul să ia toate măsurile, pe costul Clientului, în vederea decontării tranzacțiilor și în scopul protejării Intermediarului. Clientul se obligă să nu solicite Agentului Custode nicio retragere de bani și/sau instrumente financiare din contul său, până când nu își va îndeplini în mod complet toate obligațiile către Intermediar, cu excepția cazului în care Intermediarul și-a exprimat în acest scop acordul scris, anterior retragerii.

**4.5.** Clientul este de acord că Intermediarul nu va fi ținut răspunzător pentru prejudiciile cauzate Clientului de întârzierea în transmiterea și/sau executarea ordinului de tranzacționare, și nici de cele generate de lipsa de acuratețe și/sau de caracterul incomplet al ordinului, dacă acestea se datorează unor cauze care nu țin de voința Intermediarului.

**4.6.** Clientul este de acord ca Intermediarul nu va fi ținut răspunzător pentru prejudiciile cauzate Clientului de nedecontarea la termen și/sau întocmai de către cealaltă parte a tranzacției, pentru nelivrarea la termen și întocmai a instrumentelor financiare/banilor de către Agentul Custode și

any other situation caused by third parties which would likely to delay/poorly execute the Client's orders by the Intermediary and/or would be likely to affect ownership right of the Client or not due to the Intermediary fault.

#### **Article 4 RIGHTS AND UNDERTAKINGS OF THE CLIENT**

**4.1.** The Client undertakes to fill the Account Opening Form (Appendix 2) with complete and real information. Any change of the data within the Account Opening Form will be notified to the Intermediary immediately. The intermediary is not responsible for the damage that may occur due to the omission or false information supplied by the Client.

**4.2.** In case a Custodian is not involved, the Client is bound to provide the Intermediary the financial instruments subject of a sale transaction, previously to the issuance of the transaction order as well as the cash amounts needed for acquisitions of financial instruments on his/her account (including commissions and taxes) no later than the issuance of the buying order. The Client is solely responsible against the Intermediary and third parties for any damage caused by herein non-performance.

**4.3.** In case the client uses a Custodian, the Intermediary may refuse the execution of a trade order if the Custodian has not delivered a confirmation on the existence in the Client's accounts of the relevant financial instruments, respectively cash required for the settlement of the Transaction and the confirmation that the Custodian is prepared to transfer the respective financial instruments/cash at the settlement date, in case the transaction would be executed according with the trading order.

**4.4.** In case the Client uses a Custodian, the Client undertakes to promptly instruct the latter regarding the concluded transactions for settlement. On contrary, the Intermediary is entitled to take all measures, on Clients expense, for settling the transactions and for the Intermediary protection. The Client undertakes not to request the Custodian any cash and/or financial instruments withdrawal from his/her account until he/she would have completed all his/her obligations against the Intermediary, except for the case when the Intermediary has expressed its written consent prior to the withdrawal.

**4.5.** The Client agrees the Intermediary will not be held responsible for the damage caused by the delay in submitting and/or executing a trading order or the lack of accuracy and/or incomplete data regarding the order if these are related to external causes.

**4.6.** The Client agrees that the Intermediary will not be held responsible for the prejudices caused to the Client by the failure of the other party of the transaction to make the settlement on time and accurately, by the failure of the Custodian to deliver on time and accurately the financial instruments/cash, nor for the

nici pentru nedecontarea la termen și/sau necorespunzătoare a tranzacției datorată sistemului de compensare și decontare.

**4.7.** Clientul are obligația de a înștiința Intermediarul imediat despre orice modificări privind reprezentanții și împuterniciții autorizați să ia decizii în numele și pe contul său. Până la data primirii/recepționării notificării, însoțită de documentele justificative, de către Intermediar, acesta nu este obligat să accepte executarea unei instrucțiuni transmise de noua persoană autorizată de către Client.

**4.8.** Clientul se obligă să notifice în scris Intermediarului, emitentului, CNVM și pieței reglementate orice achiziție de valori mobiliare care i-ar conferi acestuia, atingerea sau depășirea a 5%, 10%, 20%, 33%, 50%, 75% sau 90% din totalul drepturilor de vot ale unui emitent, precum și situația în care acesta încetează a mai deține oricare din aceste praguri, în termen de maximum 3 zile lucrătoare de la momentul luării la cunoștință a respectivei operațiuni.

**4.9.** Clientul se obligă să efectueze către CNVM, Operator de piață și emitent, toate notificările privind deținerile sale de acțiuni în cadrul unui Emitent, în forma și la termenele prevăzute de Regulamentul CNVM nr. 1/2006 privind emitenții și operațiunile cu valori mobiliare cu modificările ulterioare, precum și în conformitate cu dispozițiile Legii nr. 297/2004 privind piața de capital.

**4.10.** Clientul se obligă să notifice de îndată Intermediarul dacă deține, direct sau indirect, informații privilegiate cu privire la un emitent de valori mobiliare și să se abțină de la tranzacționarea respectivelor instrumente financiare în baza informațiilor privilegiate la care are acces/pe care le deține, sub sancțiunea răspunderii integrale și exclusive pentru orice daune cauzate Intermediarului și/sau terților. Clientul se obligă să dezvăluie Intermediarului calitatea de persoană inițiată, în conformitate cu dispozițiile Cap. IV, art. 150 din Regulamentul CNVM nr. 1/2006 privind emitenții și operațiunile cu valori mobiliare, precum și să își îndeplinească obligațiile de notificare a tranzacțiilor proprii realizate în calitate de persoană inițiată, la termenele și în condițiile prevăzute de art. 150 din Regulamentul CNVM nr. 1/2006 privind emitenții și operațiunile cu valori mobiliare.

**4.11.** Clientul își asumă întreaga responsabilitate pentru operațiunile efectuate pe contul acestuia și se obligă să nu transmită Intermediarului ordine de vânzare/cumpărare, instrucțiuni de orice fel sau orice alte comunicări de date/informații care ar fi de natură să se încadreze în operațiuni de manipulare a pieței, abuz de piață, practici frauduloase, astfel cum sunt acestea descrise de către reglementările legale în vigoare, ori să acționeze într-o manieră care ar fi de natură să afecteze imaginea Intermediarului sau modul acestuia de acționa pe piața de capital.

**4.12.** Clientul declară pe proprie răspundere ca sumele de bani/instrumentele financiare transferate în contul Intermediarului, precum și orice alte operațiuni derulate pe piața de capital în temeiul prezentului contract nu au drept scop acțiuni/ operațiuni sancționate de Legea 656/2002 privind prevenirea și sancționarea spălării banilor precum și pentru instituirea unor măsuri de prevenire și combatere a finanțării actelor de terorism, cu modificările și completările ulterioare, și declară că va acționa

failure to settle the transaction on time or accurately because of the electronic set-off and clearing and settlement system.

**4.7.** The Client undertakes to notify the Intermediary immediately regarding any changes among the persons empowered to take decisions in and on his/her account. Up to the date of the reception of the notification, accompanied by the required documents, the Intermediary may refuse the execution of the orders and instructions issued by the new person authorized in this manner.

**4.8.** The Client undertakes that in case of buying or selling securities issued by a company, which causes the rights of vote held by the Client to reach, exceed or fall under one of the thresholds of 5%, 10%, 20%, 33%, 50%, 75% or 90% of the total rights of vote, to notify in writing within no more than 3 working days since the respective operation was acknowledged, the Intermediary, the issuing company, the National Securities Commission and the market on which the respective securities are traded.

**4.9.** The Client undertakes to provide the NSC, the market operator and the issuer all the notifications regarding its holdings in shares within and issuer, in the format and due according with the NSC no. 1/2006 Regulation regarding the issuers and securities operations as well as according with the provisions of Law no. 297/2004 regarding the capital markets.

**4.10.** The Client agrees to immediately notify the Intermediary if he/she holds, directly or indirectly, private information about an issuer of securities and to refrain from trading based on such information under the penalty of full responsibility in the matter of any damage caused to the Intermediary and/or third parties. The Client agrees to disclose to the Intermediary his/her insider quality according with chapter IV, art. 150 from the NSC Regulation no. 1/2006 regarding issuers and securities operations, and to fulfil his/her obligations to notify his/her transactions made as an insider according with the terms and conditions stipulated by art. 150 of the NSC no. 1 Regulation on issuers and securities operations.

**4.11.** The Client takes full responsibility for the operations performed on his/her account and adheres not to send to the Intermediary buy/sell orders, any kind of information or other communications of data/information which will be framed as market manipulation operations, market abuse, fraudulent practices, as they are described by the in force regulations, or to act in a way to affect the Intermediary image when performing services on capital markets

**4.12.** The Client states on own responsibility that the amounts of cash/financial instruments transferred in the Intermediary account, as well as any other operations performed on capital markets in base of this Agreement do not have as purpose actions/operations sanctioned by Law 656/2002 regarding preventing and fighting money laundry and terrorist acts financing, with further modification and completions, and states he/she will act on good faith in the relation with the Intermediary

cu bună credință în relația cu Intermediarul în scopul realizării operațiunilor pe piața de capital, și că nu se va implica, direct sau indirect, în operațiuni sancționate de lege.

**4.13.** Clientul are dreptul să obțină informațiile solicitate privitoare la condițiile prestării unui anumit serviciu prestat în baza prezentului contract.

**4.14.** Clientul are obligația să achite comisioanele, taxele și celelalte costuri datorate Intermediarului potrivit prezentului Contract.

**4.15.** Clientul are obligația să furnizeze Intermediarului informațiile și documentele solicitate în conformitate cu reglementările aplicabile și prevederile prezentului Contract.

**4.16.** Clientul are dreptul de a rezilia unilateral contractul, conform art. 28 alin. (7) și alin. (8) din Legea nr. 297/2004 nu mai târziu de 14 zile calendaristice de la încheierea contractului. În cazul exercitării acestui drept, Clientul va notifica Intermediarul, înainte de expirarea termenului menționat prin orice mijloc de comunicare care poate fi probat. Termenul va fi considerat respectat dacă notificarea formulată de Client este expediată înaintea expirării termenului în care acest drept poate fi exercitat.

## Articolul 5

### CONDIȚII PRIVIND TRANSMITEREA ȘI ACCEPTAREA ORDINELOR ȘI INSTRUCȚIUNILOR CLIENTULUI

**5.1.** Prin instrucțiunile sale date către Intermediar, Clientul declară pe proprie răspundere că:

- (1) nu cunoaște niciun motiv care ar afecta valabilitatea transferului dreptului de proprietate asupra instrumentelor financiare, obiect al ordinelor sale, sau a unuia din atributele acestui drept;
- (2) are suficiente disponibilități bănești și instrumente financiare pentru a asigura decontarea tranzacțiilor efectuate în baza ordinelor date;
- (3) nu va transmite ordine de vânzare sau alte dispoziții referitoare la instrumentele financiare pe care nu le are în proprietate.

**5.2.** Clientul va fi singurul răspunzător pentru inițierea unor ordine de vânzare cu privire la instrumente financiare care nu sunt proprietatea sa ori de care nu poate dispune, în totalitate sau parțial. Clientul va răspunde față de Intermediar și/sau terții dobânditori pentru orice evicțiune intervenită cu privire la instrumentele financiare vândute de Intermediar în contul clientului.

**5.3.** Toate ordinele date de Client trebuie să fie clare și să respecte condițiile de conținut și de formă stabilite de Intermediar și trebuie transmise persoanelor delegate de către Intermediar să preia aceste ordine.

**5.4.** Clientul se obligă să transmită Intermediarului ordine de vânzare/cumpărare de instrumente financiare conforme cu legislația în materie în vigoare, precum și orice alt document ar fi solicitat de Intermediar în scopul efectuării și finalizării unei tranzacții.

**5.5.** Odată ce Intermediarul a acceptat un ordin de tranzacționare, Clientul poate reveni asupra ordinului său numai dacă ordinul

while operating on capital markets and will not involve, directly or indirectly, in operations forbidden by the law.

**4.13.** The Client is entitled to obtain the information requested with respect to the conditions in which a certain service is provided hereunder.

**4.14.** The Client is bound to pay the fees, taxes and other costs due to the Intermediary hereunder;

**4.15.** The Client is bound to provide the Intermediary with the information and documents requested as per the applicable regulations and the provisions hereof.

**4.16.** The Client is entitled to revoke unilaterally the present Agreement, according with art. 28, paragraph (7) and paragraph (8) from Law 297/2004 no longer than 14 calendar days since its conclusion. In case of exercising such a right, the Client shall notify the Intermediary, before the expiration of the mentioned term, through any mean of communication that may be probed. The dead-line would be considered met if the Client's notification had been issued before the dead-line date.

## Article 5

### CONDITIONS REGARDING THE ORDERS AND INSTRUCTION TRANSMISSION AND ACCEPTANCE

**5.1.** By his instruction issued to the Intermediary, the Client declares on own responsibility that he/she:

- (1) does not know any reason which would affect the validity of the transfer of the right of ownership over his/her financial instruments, subject of his/her orders, or of one of the attributes of such right;
- (2) has sufficient cash or financial instruments to ensure the clearing/settlement of the transactions performed based on his/her orders;
- (3) will not issue selling orders or other provisions regarding financial instruments that he/she does not own.

**5.2.** The Client is solely responsible for the issue of selling orders subject to financial instruments he/she does not own or is not able to own, totally or partially. The Client will be liable towards the Intermediary and/or third parties for any eviction occurred related to the financial instruments sold by the Intermediary in Client's account.

**5.3.** All the orders issued by the Client must be precise and comply with the content and form conditions established by the Intermediary, and have to be issued to the persons designated by the Intermediary to collect such orders.

**5.4.** The Client undertakes to send to the Intermediary sell/buy orders of financial instruments in compliance with the related legislation along with any other documents requested by the Intermediary for the purpose to finalize a transaction.

**5.5.** Once the Intermediary has accepted a trading order, the Client cannot change the order if it was executed, the order has

nu a fost executat, termenul de valabilitate nu a expirat și pentru care este permisă retragerea/modificarea în piață.

**5.6.** Intermediarul își rezervă dreptul, discreționar și deplin, de a refuza acceptarea oricărui ordine sau instrucțiuni transmise de Client, oferindu-i explicații cu privire la motivul refuzului. Acest lucru se poate întâmpla în orice situații cum ar fi, dar fără a se limita la, următoarele: ordinul nu a fost clar transmis sau nu a respectat condițiile de formă sau de conținut, clientul nu are suficiente disponibilități bănești sau instrumente financiare, există suspiciuni ca ordinele transmise de client sunt o încercare de acoperire a unor activități ilegale, ordinul nu respectă oricare dintre legile sau regulamentele existente, ordinul nu a fost transmis prin mijloacele de comunicare agreeate de Intermediar, ordinul nu a fost transmis persoanelor desemnate în acest sens, etc. Intermediarul nu își asumă nicio responsabilitate pentru cheltuielile, pierderile sau pagubele produse Clientului ca urmare a refuzului Intermediarului de a executa ordinul sau instrucțiunea respectivă.

**5.7.** Responsabilitatea Intermediarului și a angajaților săi cu privire la prestarea oricărui tipuri de servicii de investiții financiare în general și la executarea ordinelor în special este limitată doar la cazurile de fraudă sau neglijență gravă.

**5.8.** Clientul autorizează Intermediarul să preia ordinele și instrucțiunile sale prin orice mijloc de comunicare agreeat, practicat și acceptat de către Intermediar, incluzând dar fără a se limita la: document semnat în original, telefon, fax, e-mail cu semnătura extinsă, internet sau prin accesarea aplicațiilor Bloomberg și/sau Reuters.

**5.9.** Intermediarul își rezervă dreptul discreționar de a solicita Clientului să transmită ordine numai prin anumite mijloace de comunicare acceptate de Intermediar, cum ar fi, dar fără a se limita la, următoarele: document semnat în original, fax, telefon, e-mail cu semnătura extinsă, sau prin accesarea aplicațiilor Bloomberg și/sau Reuters. În acest sens, Intermediarul poate solicita oricând Clientului retransmiterea sau confirmarea unui ordin sau a unei instrucțiuni prin oricare dintre aceste mijloace de comunicare.

**5.10.** Clientul declară că este de acord și autorizează în acest sens intermediarul să înregistreze toate convorbirile telefonice, fără notificarea în prealabil a Clientului. Clientul este de acord că aceste înregistrări să fie păstrate și folosite drept probe în justiție sau în fața organelor de reglementare.

**5.11.** Clientul este de acord că Intermediarul poate să instituie o procedură de identificare și autentificare a Clientului înainte de a prelua orice ordin sau instrucțiune, prin solicitarea datelor din Cererea de Deschidere de Cont sau prin stabilirea de parole, coduri sau carduri de identificare, după cum va crede de cuviință.

**5.12.** Dacă Clientul nu specifică altfel, se consideră că acceptă și executarea parțială a ordinelor de tranzacționare. În orice caz, Intermediarul nu garantează Clientului că un ordin va fi executat printr-o singură tranzacție.

**5.13.** Cu excepția situațiilor în care se specifică altfel, ordinele Clientului vor fi valabile numai în ziua în care au fost date, iar dacă ordinele au fost date după închiderea sesiunii din ziua respectivă, ordinele vor fi valabile numai în ziua lucrătoare

not expired or for which the change is not allowed in the market.

**5.6.** The Intermediary is entitled, at full discretion, to refuse the acceptance of any order or instruction submitted by the Client, given explanations on the reason for the refusal. This can happen in any situation such as, but not limited to, the following: the order was not clearly passed or failed to comply with the terms of the form or content; the Client does not have enough money or financial instruments; there is doubt about the Client's orders trying to cover illegal activities; the order does not comply with any existing laws or regulations; the order was not submitted through agreed communication means; the order was not submitted to the designated persons etc. The Intermediary assumes no liability for the costs, losses or damages caused to the Client from the refusal of executing such an order or instruction.

**5.7.** The Intermediary and its employees' responsibility related to the financial investments services, generally, and especially in executing orders, are limited only to cases of fraud or gross negligence.

**5.8.** The Client authorizes the Intermediary to collect orders and instructions through any communication mean agreed, used and accepted by the Intermediary, including, but not limited at: original signed document; telephone; fax; e-mail, by extended electronic signature, internet or through Bloomberg and/or Reuters.

**5.9.** The intermediary reserves the discretion to require the Client to send orders only through certain means of communication accepted by the Intermediary, such as but not limited to: original signed document; telephone; fax; e-mail, by extended electronic signature, internet or through Bloomberg and/or Reuters. In this sense, the Intermediary may at any time ask the Client to resend or further confirm an order or instruction through any of these means of communication.

**5.10.** The Client agrees and authorizes in this purpose the Intermediary to record all phone conversations, without prior notification of the Client. The Client agrees and understands that these recordings will be kept and used as evidence in justice or against the regulatory entities.

**5.11.** The Client agrees that the Intermediary may establish an identification and authentication procedure for the Client before collecting any order or instruction by requesting data from the Account Opening Form, issuing passwords, codes or identification cards at its own discretion.

**5.12.** Unless the Client specifies otherwise, the partial execution of the trading orders is deemed accepted. In any case, the Intermediary does not guarantee the Client that an order will be executed in a single transaction.

**5.13.** Unless it is specified otherwise, Client's orders will be valid only in the day they were issued and if the orders have been issued after the closing of the trading session, the orders are valid only in the following working day.

următoare.

**5.14.** Cu excepția situațiilor în care se specifică altfel, clientul este de acord cu păstrarea sumelor de bani disponibile în contul său deschis la Intermediar, în vederea reinvestirii lor.

**5.15.** Clientul declară că orice ordin dat este rezultatul alegerii sale libere fără a depinde de sfaturile sau recomandările de investiții ale Intermediarului. Intermediarul nu își asumă nicio obligație cu privire la eventualele pierderi ale Clientului.

**5.16.** În legătură cu instrumentele financiare deținute de către Client, Intermediarul are dreptul, dar nu și obligația, să ofere Clientului servicii conexe suplimentare cum ar fi: reprezentarea dreptului de vot al Clientului în Adunările Generale; colectarea dividendelor, a dobânzilor și a altor drepturi în numele și în contul Clientului; efectuarea de subscrieri; reprezentarea Clientului în relația cu emitenții sau alte instituții. În acest scop, Clientul este de acord să împuternicească conform legii pe Intermediar pentru efectuarea acestor operațiuni în numele și pe contul său.

**5.17.** Clientul autorizează Intermediarul să facă orice transfer de instrumente financiare inclusiv, dar fără a se limita la: transferul de la Depozitarul Central la Intermediar și de la Intermediar la Depozitarul Central în scopul îndeplinirii contractului, a ordinelor și a instrucțiunilor Clientului; transferurile obligatorii cerute de lege sau de instituțiile pieței reglementate, etc.

**5.18.** În executarea unei tranzacții pentru Client, Intermediarul poate avea un interes, o legătură sau un aranjament care poate avea un caracter substanțial în raport cu tranzacția solicitată de Client. Astfel, poate apărea una din următoarele situații: a) tranzacționarea de către Intermediar ca dealer, în cont propriu; b) executarea tranzacției cross cu un alt Client, Intermediarul prestând servicii de investiții financiare pentru ambii clienți; c) tranzacționarea unor instrumente financiare în a căror emisiune Intermediarul este implicat sau a unor instrumente financiare ale unui emitent care face obiectul unei fuziuni, divizări, preluări sau tranzacții similare și în care Intermediarul este implicat; d) tranzacționarea de titluri de participare ale unui fond închis sau deschis de investiții, când Intermediarul acționează în calitate de consultant pentru societatea de administrare a fondului. În aceste cazuri, Intermediarul nu este obligat să solicite permisiunea Clientului pentru executarea tranzacției. În cazul în care există conflicte de interese, interesul Clientului va fi prioritar față de interesul Intermediarului acționând în calitate de dealer sau față de interesul angajaților acestuia.

**5.19.** Intermediarul poate combina ordinul Clientului cu ordine proprii sau cu ordine ale altor clienți. Prin combinarea ordinelor Clientului cu alte ordine, Clientul poate obține în unele cazuri un preț mai bun decât în cazul în care ordinul ar fi fost executat separat.

**5.20.** Clientul este de acord cu executarea ordinelor și/sau instrucțiunilor sale în condițiile arătate la punctele 5.18 și 5.19 fără a fi necesară notificarea suplimentară în legătură cu acestea.

## Articolul 6 DOCUMENTE TRANSMISE CLIENTULUI

**6.1.** Intermediarul va trimite Clientului toate documentele

**5.14.** Unless otherwise specified, the Client agrees for the amounts of money to be kept into his/her dedicated account opened at the Intermediary for reinvesting.

**5.15.** The Client declares that all his orders are the results of his/her free choice. The Intermediary advices and recommendations are only for informational use. The Intermediary assumes no liability related to eventual Client losses.

**5.16.** Related to the financial instruments owned by the Client, the Intermediary is entitled but not bounded to offer the Client connected supplementary services such as: representing the vote right of the Client in the General Shareholders Assemblies; collection of dividends, interest and any other rights in the name of the Client; performing subscriptions; representing the Client against issuers or institutions. In this sense, the Client agrees to empower according with the legislation the Intermediary to perform such operations on his/her behalf and in his/her account.

**5.17.** The Client authorizes the Intermediary to perform any financial instruments transfer, including, but not limiting at: transfer from the Central Depository to the Intermediary and backwards in order to fulfil the Client's orders and instructions; mandatory transfers requested by the law or regulated market institutions.

**5.18.** In executing a transaction for the Client, the Intermediary may have an interest, a connection or an arrangement which may have a substantial impact on the transaction requested by the Client. Thus one of the following situations may occur: a) the Intermediary trades as dealer, for its own account; b) the transaction is cross executed with another Client, the Intermediary delivering financial services for both clients; c) trading of financial instruments in the issuance of which the Intermediary is involved, or of financial instruments of an issuer subject to a merger, scission, overtaking or other similar transaction and in which the Intermediary is involved; d) trading equity interests of a closed or open investment fund, when the Intermediary acts as consultant for the fund management company. In such cases, the Intermediary is not under the obligation of asking for the Client's permission to execute the transaction. If there are conflicts of interest, the Client's interest will prevail over that of the Intermediary which acts as dealer or over that of its employees.

**5.19.** The Intermediary may combine the Client's order with its own orders or with other clients' orders. By combining the Client's order with other orders, the Client's may obtain in such cases a better price than if the order had been executed separately.

**5.20.** The Client agrees that his orders and/or instructions be executed in the conditions under 5.18 and 5.19, without need for further notifications in this respect.

## Article 6 REPORTS SENT TO CLIENTS

**6.1.** The intermediary will send to the Client all the documents

privind activitatea desfășurată în formă și având conținutul în conformitate cu reglementările CNVM.

**6.2.** Intermediarul se obligă să confirme Clientului executarea ordinului/ordinelor prin intermediul agentului de servicii de investiții financiare/la sediu/prin fax sau e-mail cu semnătura extinsă, de îndată ce este posibil și cel mai târziu în prima zi lucrătoare ce urmează executării ordinului sau, dacă se primește confirmarea de la o parte terță, cel mai târziu în prima zi lucrătoare ce urmează primirii confirmării de la respectiva parte terță, prin punerea la dispoziția clientului a formularului de confirmare a executării ordinului. Prin semnarea prezentului contract și a Cererii de Deschidere de Cont, Clientul își exprimă acordul cu privire la aceste modalități de confirmare a executării ordinelor. În situația optării pentru primirea confirmării de executare a ordinului la sediul Intermediarului, neridicarea formularului de confirmare nu constituie o vină a Intermediarului.

**6.3.** În prima lună a fiecărui an calendaristic sau la solicitarea Clientului, Intermediarul transmite Clientului formularul de raportare privind activele Clientului.

**6.4.** Clientul se obligă să notifice Intermediarului orice erori apărute în conținutul comunicărilor/notificărilor primite, în termen de cel mult o zi lucrătoare de la primirea respectivei comunicări, după expirarea termenului stabilit, conținutul comunicării fiind considerat aprobat de către client și nicio corecție ulterioară nu va putea fi admisă.

## Articolul 7

### COMISIOANE ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

**7.1.** Pentru efectuarea tranzacțiilor și a modificărilor poziției de la Depozitarul Central, Clientul datorează Intermediarului comisioanele specificate în Anexa nr. 1. În cazul în care pentru executarea unei instrucțiuni nu este prevăzut un comision, părțile vor stabili comisionul pentru tranzacția respectivă înainte de executarea ei, prin act adițional la prezentul contract.

**7.2.** Comisioanele includ comisioanele și alte costuri impuse de CNVM, și/sau alte autorități publice sau ale pieței de capital ori monetare în legătură cu executarea și decontarea tranzacției pe piața respectivă.

**7.3.** În cazul vânzării de instrumente financiare, plata comisioanelor se face prin deducerea lor direct de către Intermediar din suma totală plătită Clientului în situația în care Intermediarul păstrează disponibilitățile bănești ale Clientului. Plata comisioanelor se va face prin transferarea lor de către Agentul Custode în contul bancar al Intermediarului, în cazul în care fondurile bănești ale Clientului sunt depozitate la un Agent Custode.

**7.4.** În cazul cumpărării de instrumente financiare, plata comisioanelor se va face prin reținerea acestora de către Intermediar din contul dedicat al Clientului, în cazul în care fondurile bănești sunt păstrate de Intermediar, sau se va face prin transferarea lor de către agentul custode în contul bancar al Intermediarului, în cazul în care fondurile bănești ale Clientului sunt depozitate la un agent custode.

**7.5.** În cazul în care Clientul utilizează serviciile unui Agent Custode, plata comisioanelor către Intermediar va fi făcută de

regarding his/her activity in the format and with the content complying with the NSC regulations.

**6.2.** The Intermediary undertakes to confirm the Client the order/orders execution through its brokers/ through fax or e-mail with extended signature, as soon as possible and no later than the first business day following execution or, if the confirmation is received from a third party, no later than the first business day following receipt of the confirmation from the third party, by providing the Client with the order execution confirmation notice. By signing this agreement and the Opening Account Form, the Client agrees to the Intermediary means of communication used to confirm the execution of the orders. When choosing to receive the order execution confirmation at the Intermediary headquarters, not lifting the form will not be considered a fault of the Intermediary.

**6.3.** In the first month of each year, or at the Client's request, the Intermediary sends the Client the reporting form regarding Client's assets.

**6.4.** The Client undertakes to notify the Intermediary any errors occurred in the content of the received communications/ notifications, no longer than one working day since the receipt of the respective communication. Following this term, the communication content will be considered agreed by the Client and no further correction will be allowed.

## Article 7

### COMMISSIONS AND MEANS OF PAYMENT

**7.1.** The Client shall pay the fees mentioned in the Appendix 1 for the transactions and registry modifications performed by the Intermediary. In case no fee is set for the execution of a transaction, the parties will establish the fee for the said transaction before its execution, by an addendum to the present contract.

**7.2.** The fees include the fees and other costs imposed by NSC and/or other public, capital market or monetary market authorities in connection with the execution and settlement of the transaction on the respective market.

**7.3.** In case of sale of Financial Instruments the payment of the fees will be made by deducting of the respective fees from the aggregate funds paid to the Client. The deduction of the fees will be made directly by the Intermediary in case the Client holds funds deposited in the Client's dedicated account. In case the Client holds his/her funds at a Custodian, the payment will be made by the custodian in the Intermediary bank account.

**7.4.** In case of purchase of Financial Instruments, the payment of the fees will be made by the withholding of such fees from the Client's dedicated account when the funds are kept within at the Intermediary. In case the Client uses a Custodian the fees will be paid by transferring the amounts by the custodian in the Intermediary account.

**7.5.** Should the Client uses the services rendered by a Custodian, the payment of the fees to the Intermediary is performed by the

către Agentul Custode în ziua decontării tranzacției

**7.6.** În cazul în care ulterior încheierii și semnării prezentului contract, autoritățile publice române vor impune noi impozite sau taxe asupra tranzacțiilor cu instrumente financiare și/sau asupra veniturilor obținute în urma acestor tranzacții, Clientul se obligă să suporte și să plătească aceste impozite/taxe, suplimentar față de comisionul datorat Intermediarului, exceptând cazul în care ele sunt stabilite în mod exclusiv în sarcina Intermediarului.

## Articolul 8 DOBÂNZI

**8.1.** Fondurile bănești deținute de Client în contul special destinat operațiunilor pe piața de capital, deschis la Intermediar (contul dedicat), sunt bonificate cu dobânda practică de OTP Bank România pentru conturile curente conform cu încadrarea Clientului.

## Articolul 9 DURATA ȘI ÎNCETAREA CONTRACTULUI

**9.1.** Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părți, fiind încheiat:

- pe o perioadă nedeterminată sau,
- pe o perioadă de \_\_\_\_\_

**9.2.** Prezentul contract încetează în următoarele condiții:

- (1) la împlinirea termenului prevăzut la art. 9.1
- (2) în cazul în care clientul este inactiv respectiv nu a efectuat, în baza prezentului contract, tranzacții cu instrumente financiare pe o perioadă de 2 (doi) ani consecutivi;
- (3) prin denunțarea unilaterală a contractului, în baza unei notificări prealabile, comunicată celeilalte părți cu minimum 30 de zile anterioare acestei date;
- (4) prin acordul părților;
- (5) falimentul oricăreia dintre părți sau orice altă procedură similară declanșată ca urmare a insolvenței uneia dintre părți;
- (6) în cazul decesului Clientului sau în cazul în care acesta este declarat incapabil;
- (7) prin rezilierea de plin drept a contractului de către oricare din părți, în cazul neexecutării culpabile totale și/sau parțiale a oricăreia dintre obligațiile rezultate din prezentul contract, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței de judecată (pact comisoriu de grad IV), în baza unei simple notificări de reziliere adresată celeilalte părți cu minimum 30 de zile anterioare acestei date; remedierea deficiențelor constatate înăuntrul acestui termen conduce la invalidarea rezilierii de plin drept a contractului.
- (8) În cazul exercitării dreptului menționat la art. 4.16 din contract de către Client.

**9.3.** Încetarea contractului nu exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor contractuale născute valabil în interiorul duratei de valabilitate a contractului, indiferent de momentul scadenței acestora. Toate tranzacțiile contractate înainte de primirea de către Intermediar a notificării de încetare a contractului, vor fi acceptate și decontate de către Client.

Custodian on the Transaction's settlement date

**7.6.** When following the signing of this agreement, Romanian Public Authorities will impose new taxes for the financial instruments transactions and/or against the gains obtain from these transactions, the Client is bound to pay these new taxes, besides the fees owed to the Intermediary except for the case when these are established exclusively as Intermediary fees.

## Article 8 INTERESTS

**8.1.** The available cash in the dedicated account opened at the Intermediary bears the interest paid by OTP Bank Romania for the current account related to the framing of the Client.

## Article 9 DURATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

**9.1.** This agreement is valid since its signing date until:

- an undetermined period,
- a period of: \_\_\_\_\_

**9.2.** This Agreement shall cease:

- (1) upon the elapsing of the term provided under point 9.1
- (2) in case the Client is inactive, i.e. the Client has not performed, under this Agreement, transactions with Financial Instruments for a period of 2 (two) consecutive years;
- (3) by unilateral termination by any of the parties, subject to the delivery of a written termination notice to the other Party with at least 15 days prior to the termination date;
- (4) by parties agreement;
- (5) any of the parties bankruptcy or any other similar procedure started as following the insolvency of any of the parties;
- (6) in case of Client's death or in case the Client is declared incapable;
- (7) de jure termination by any of the Parties, occurring without any other formalities or intervention of a court/arbitration court, provided that a party does not fulfil the obligations or violates the obligations provided by this Agreement, based on a simple termination notification sent to the other party at least 30 days before the established termination date; the remedy of the deficiencies within this term leads to the invalidate of de jure termination
- (8) in case of exercitation of the right mentioned on art. 4.16 from the Agreement by the Client

**9.3.** The termination of this Agreement shall not exonerate the Parties from the observance of their contractual obligations prior to the termination. All the transactions contracted prior to the receipt of the termination notice by the Intermediary, shall be accepted and settled by the Client.

## Articolul 10 RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

**10.1.** Pentru încălcarea din culpă a oricăreia din reprezentările, garanțiile și/sau obligațiilor asumate prin prezentul Contract, partea în culpă va plăti celeilalte părți despăgubiri până la acoperirea completă a prejudiciilor astfel produse. Despăgubirile la care Intermediarul este obligat nu vor putea cuprinde daunele indirecte (de ex., diminuarea profitului clientului, pierderile suferite de Client din cauza neexecutării Ordinelor de Tranzacționare, cu excepția pierderilor suferite ca urmare a neexecutării cauzate prin neglijența gravă a Intermediarului, etc.)

**10.2.** Pentru întârzierea executării de către Client a oricărei obligații contractuale, acesta va plăti Intermediarului o penalitate de 0.15% pe zi de întârziere, calculată la valoarea obligației neexecutate, până la data executării integrale și în mod corespunzător a obligației respective. În cazul în care valoarea totală a prejudiciului suferit de intermediar este mai mare decât suma cumulată a penalităților de întârziere. Intermediarul are dreptul de a solicita acordarea de daune-interese pentru diferența de valoare, conform legislației în vigoare.

**10.3.** Independent de orice altă prevedere a prezentului contract, Clientul se obligă să acopere toate costurile și prejudiciile cauzate de acesta, în mod voit sau din neglijență gravă, suferite de către Intermediar în legătură cu executarea unei instrucțiuni date de client în baza prezentului contract sau în legătură cu executarea silită de către Intermediar a oricărei obligații care revine Clientului în baza acestui contract. Clientul se obligă să suporte toate costurile (inclusiv costuri indirecte) cauzate intermediarului ca urmare a corecției unei tranzacții executate pentru Client. Clientul va acoperi toate aceste costuri și prejudicii indiferent de cauza corecției (actine/omisiune a Clientului, a custozilor Clientului, a altor intermediari ai săi precum și a oricărei alte entități care acționează în numele și pentru client sau a unui terț care nu se află sub controlul Intermediarului), cu excepția situației în care Corecția a intervenit ca urmare a culpei Intermediarului.

**10.4.** Intermediarul nu își asumă nicio răspundere pentru prejudiciile cauzate Clientului prin orice act sau omisiune de a acționa a unei terțe persoane (inclusiv dar fără a se limita la un Agent Custode, societate de decontare, operator piață reglementată/ATS, Depozitar Central, terț intermediar etc.).

## Articolul 11 CONFIDENȚIALITATEA

**11.1.** Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea prezentului contract precum și a oricăror alte documente/informații în legatură sau ca urmare a încheierii, executării și încetării prezentului contract, cu excepția informațiilor care trebuie dezvăluite, conform reglementărilor pieței de capital, publicului, piețelor reglementate/sistemelor alternative de tranzacționare, entităților cu atribuții în efectuarea operațiunilor de compensare-decontare a tranzacțiilor sau CNVM, operatorii de piață precum și oricărei alte entități, dacă dezvăluirea este cerută de reglementările pieței de capital.

**11.2.** Intermediarul va avea dreptul să dezvăluie orice informație în legătura cu prezentul Contract precum și orice

## Article 10 AGREEMENT LIABILITY

**10.1.** If one Party is in default with regard to any warranty, representation and/or obligation undertaken under this Agreement, it shall completely indemnify the other Party for the damages incurred by such Party. However, the Intermediary shall not be compelled to indemnify the Client for the consequential damages (e.g. the reduction of the Client's profit, the losses suffered by the Client due to the non execution of the Trade Orders in case such was not caused intentionally or due to the gross negligence of the Intermediary, etc.)

**10.2.** In the event the Client is in delay in performing any of its undertakings under this Agreement, it shall pay to the Intermediary a penalty of 0.15% per day of delay, calculated at the value of the unperformed obligation, until the respective undertaking is completely and duly carried out. In the event the aggregate value of the damage incurred by the Intermediary is in excess of the aggregate amount of the penalties, the Client in default shall indemnify for the difference, in order to cover the entire damage.

**10.3.** Irrespective of any other provision of this Agreement, the Client shall cover any costs and damages which are caused by the Client, wilfully or by gross negligence, incurred by the Intermediary in connection with the execution of a Client's instruction based on this Agreement, or in connection with the enforcement of any of the Client's obligation under this Agreement. The Client undertakes to cover all costs and damages (including the consequential damages) caused to the Intermediary as a result of a Correction of a transaction executed for the Client. The Client shall cover all these costs and damages irrespective of the cause of the Correction (action/omission of the Client, the Client's custodians, of other of his/her Intermediaries as well as other entity which acts on the behalf and for the Client or a third party which is not under the control of the Intermediary), except for the case in which the Correction occurred due to the Intermediary.

**10.4.** The Intermediary does not undertake any liability for the damages caused to the Client by reason of an action or omission to act of a third party (including but not limited to a Custodian, a settlement company, regulated market operator/ATS, Central Depository, Brokerage House third party etc. )

## Article 11 CONFIDENTIALITY

**11.1.** The Parties undertake to keep the confidentiality of this Agreement as well as of any other document/information in relation or resulted from the conclusion, performance or termination of this Agreement, except for the information which is mandatory to be disclosed in accordance with the Capital Markets Regulations, to the public, the regulated market/alternative trading system, entities involved in the clearing and settlement operations, or NSC, market operators, auditors of the Intermediary or to any other entities, if such disclosure is required for the implementing of the provisions of the Capital Markets Regulations.

**11.2.** The Intermediary may disclose any information in relation with this Agreement as well as any information in relation with

informație în legătură cu Clientul sau cu activitatea acestuia dacă dezvăluirea este cerută de către CNVM/altă autoritate cu atribuții de supraveghere și control al Intermediarului sau în temeiul unui ordin/hotărâre a unei curți judecătorești/arbitrale sau altei autorități/organ similar acestora precum și în cazul în care dezvăluirea este cerută de auditorii Intermediarului sau se impune în vederea administrării conflictelor de interese. De asemenea, Intermediarul va putea să divulge informații referitoare la Client numai în cazul în care divulgarea acestor informații este necesară în vederea ducerii la îndeplinire a obligațiilor contractuale, respectându-se în acest sens condițiile prezentului Contract, precum și în cazul când Clientul își dă consimțământul pentru divulgarea acestor informații.

**11.3.** Nu sunt considerate informații confidențiale informațiile care:

- erau cunoscute la momentul dezvăluirii lor de către cealaltă parte;
- au devenit informații publice la un moment ulterior însă nu prin intermediul părții contractante;
- a căror divulgare a fost solicitată de către autorități sau prin lege.

## Articolul 12 NOTIFICĂRI

**12.1.** Clientul este obligat să înștiințeze Intermediarul despre orice modificare a informațiilor conținute în Cererea de deschidere de cont (Anexa 2) în termen de 2 zile lucrătoare de la apariția acesteia.

**12.2.** Clientul este obligat să înștiințeze Intermediarul în termen de 2 zile lucrătoare despre apariția oricărei modificări a situației sale financiare, când aceasta poate să afecteze decontarea tranzacțiilor efectuate pe contul Clientului.

**12.3.** Clientul este obligat să înștiințeze imediat Intermediarul despre numirea unei noi persoane autorizate și limitele reprezentării, despre modificările dispuse în privința reprezentanților săi anteriori și/sau ale operațiunilor pe care aceștia sunt îndreptățiți să le efectueze.

**12.4.** Toate notificările între părți care au loc în baza prezentului contract vor fi făcute la adresele indicate în partea introductivă și la numerele de telefon/fax comunicate între părți la data încheierii contractului. Adresele și numerele de telefon respective pot fi modificate ulterior prin acordul scris al părților.

**12.5.** Orice notificare își produce efectele la momentul comunicării ei în cazul în care notificarea se face prin fax sau prin mijloace electronice de comunicare, și în momentul recepționării ei de către cealaltă parte, atunci când notificarea se face prin scrisoare simplă sau scrisoare recomandată cu confirmare de primire.

## Articolul 13 DISPOZIȚII FINALE

**13.1.** Părțile vor încerca să soluționeze în primul rând pe cale amiabilă orice diferend intervenit între părți în legătură cu interpretarea, încheierea, executarea și încetarea prezentului Contract. În situația în care diferendul nu se soluționează pe cale

the Client and its business activity provided that such disclosure is requested by the NSC/other regulatory authority with surveillance and control authority over the Intermediary or on the grounds of an order/ruling issued by a court/arbitration court or by any other similar authority/entity as well as in the case such disclosure is requested by the auditors of the Intermediary or is mandatory in order to settle conflicts of interests. Also, the Intermediary may disclose the information regarding the Client, only in case the disclosure of respectively information is necessary for fulfilling the assumed obligations, observing the conditions of the present Agreement, as well as when the Client agrees to this.

**11.3.** The following shall not be considered as confidential information:

- information was already known when disclosed to the other party;
- have eventually become public but not through an Agreement party;
- whose disclosure has been requested by authorities or law.

## Article 12 NOTICES

**12.1.** The Client undertakes to notify any change in the information from the Account Opening Form (Appendix 2) no longer than two working days since the change occurrence.

**12.2.** The Client undertakes to notify the Intermediary in 2 working day maximum about the changes in his financial status when these may affect the clearing-settlement of the transactions in his/her account.

**12.3.** The Client undertakes to notify the Intermediary regarding any new empowered person on his/her account and the limits of his/her empowerment, about the changes occurred regarding the existing empowered persons and/or the operations this persons are empowered to perform.

**12.4.** All the notifications among parties subject of this Agreement shall be made at the addresses mentioned in the introductory part of the Agreement and at the telephone/fax numbers communicated between the parties when signing this Agreement. The addresses, telephone and fax number may be changed with the written consent of the parties.

**12.5.** Any notification becomes effective upon its communication, if made by fax or by means of electronic communication, and upon reception by the other party, if made by simple mail or by registered mail with acknowledgement of receipt.

## Article 13 FINAL PROVISIONS

**13.1.** The Parties will use their best efforts to amicably solve any dispute that might arise in connection with the interpretation, conclusion, performance and termination of this agreement. If the Parties cannot solve their dispute in an amicable way,

amiabilă, el va fi supus instanțelor române competente.

**13.2.** Modificarea și/sau completarea prezentului contract se poate efectua doar cu acordul ambelor părți, pe baza de act adițional la prezentul contract.

**13.3.** În cazul în care o clauză a prezentului contract va fi declarată nulă sau nu va putea fi pusă în executare, celelalte clauze vor continua să își producă efectele.

**13.4.** Prezentul contract este supus legii române și se completează cu dispozițiile imperative ale acesteia. Prezentul contract este redactat în limba română și în limba engleză. În caz de neconcordanță între cele două versiuni, prevalează limba română.

**13.5.** Neexercitarea de către oricare din părți a unui drept care îi revine în baza prezentului contract nu reprezintă o renunțare la acel drept.

**13.6.** Prezentul contract are următoarele anexe care fac parte integrantă din prezentul contract:

- Anexa 1 Taxe și Comisioane;
- Anexa 2 Cerere de Deschidere de Cont;
- Anexa 3 Autorizație pentru transmiterea ordinelor prin mijloace de comunicare la distanță;
- Anexa 4 Declarație a investitorului privind încadrarea investițiilor;
- Anexa 5 Reguli și proceduri privind politica de executarea ordinelor;
- Anexa 6 Document de Prezentare;
- Anexa 7 Tranzacționarea prin aplicația OTPe-broker

Încheiat astăzi: \_\_\_\_\_, în 2 exemplare originale, fiecare cu aceeași putere juridică, câte unul pentru fiecare parte.

Client: \_\_\_\_\_

Prin/Through: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

the dispute shall be submitted to the Romanian courts having jurisdiction over the matter.

**13.2.** The changing and completion of the present Agreement is allowed only with the Parties consent, based on an additional act.

**13.3.** In the event a provision of this Agreement is declared void or it is not enforceable, the other provisions shall remain in full force and effect.

**13.4.** This Agreement is subject to Romanian Law and is completed by its mandatory provisions. This Agreement is drafted in Romanian and English. In case of conflict between the two versions, the Romanian version shall prevail.

**13.5.** Failure by any Party to exercise any of the rights under this Agreement shall not operate as a waiver of the respective right.

**13.6.** This Agreement has the following Appendixes, which constitute as integral part hereof:

- Appendix 1 Fees and Commissions;
- Appendix 2 Opening Account Form;
- Appendix 3 Authorization for transmitting orders by means of distance communication;
- Appendix 4 Statement on the classification of the investments;
- Appendix 5 Rules and procedures regarding the orders execution policy;
- Appendix 6 Presentation paper.
- Appendix 7 Internet trading

Concluded today: \_\_\_\_\_, in 2 originals, each benefitting from the same legal power, each party being submitted one copy.

ASIF/BROKER: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

Director Direcția Piețe de Capital/Capital Markets Director:

\_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

## TAXE ȘI COMISIOANE

### Articolul 1

Prezenta Anexă reprezintă parte integrantă a Contractului de prestări Servicii de Investiții Financiare nr. \_\_\_\_\_ din data de \_\_\_\_\_ fiind valabilă împreună cu acesta, precum și cu toate celelalte informații și documente necesare deschiderii de cont.

### Articolul 2

#### COMISIOANE DE TRANZACȚIONARE

2.1. Comisionul de tranzacționare pentru instrumentele cu venit variabil (acțiuni, drepturi, etc) este stabilit la sfârșitul fiecărei luni în baza rulajului mediu efectuat de Client pe precedentele trei luni (prin rulajul mediu lunar realizat de Client în ultimele trei luni se înțelege suma tuturor tranzacțiilor efectuate în ultimele trei luni, precedente momentului calculării, împărțită la trei). În situația în care Clientul are o vechime de la încheierea contractului mai mică de trei luni atunci pentru calculul mediei se va folosi o perioadă proporțională cu perioada scursă de la momentul încheierii contractului. Comisionul de tranzacționare se aplică la fiecare tranzacție în parte conform următoarei grile:

Rulaj/Turnover (RON)		comision/ commission
min	max	
—	30.000,00	
30.001,00	300.000,00	
300.001,00	500.000,00	
500.001,00	1.000.000,00	
1.000.001,00	1.500.000,00	
> 1.500.000,00		

2.2. Comisionul se calculează lunar după închiderea ședinței de tranzacționare din ultima zi lucrătoare din lună și se aplică pentru luna viitoare doar în cazul tranzacționării de acțiuni și/sau drepturi de alocare/preferință.

2.3. Până la primul calcul al comisionului conform art. 2.1. comisionul de tranzacționare pentru acțiuni și drepturi cel mai mare comision conform grilei.

2.4. Comisionul de tranzacționare pentru instrumente financiare cu venit fix (obligațiuni etc.) este de: \_\_\_\_\_ % aplicat la valoarea fiecărei tranzacții în parte. Comisionul de tranzacționare pentru titluri de stat este de: \_\_\_\_\_ %.

2.5. Comisioanele menționate la art. 2.1. și 2.4. includ

### Article 1

This Appendix is an integral part of the Investment Services Agreement no. : \_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_, valid only with it, along with all the other information and documents required for an account opening.

### Article 2

#### TRADING COMMISSION

2.1. The trading commission for equities (shares, rights, etc.) is established at the end of each month based on the average turnover of the Client for the previous 3 months (by average monthly turnover for the last 3 months we mean: the sum of all transactions concluded in the last three previous months divided by 3). If the account has been opened less than three months previous to the calculation moment, the weighted period since the signing of the contract should be considered when calculating the average turnover. The trading fee applies to each concluded transaction according with the following table:

2.2. The fee level is calculated following the last trading session close of the last working day of the month and applies for the month following the calculation only for equity trades.

2.3. Until the first calculation of the fee according with art. 2.1 the trading fee for equities is the highest fee established from the table.

2.4. The trading commission for fixed income securities (bonds, etc.) is: \_\_\_\_\_ % and applies to each transaction concluded. The trading commission for government securities is: \_\_\_\_\_ %.

2.5. The commissions mentioned at art. 2.1 and 2.4 include

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist  
Administrația Centrală  
Internet: [www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)  
OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București  
Telefon: +4021 307 58 27  
Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069  
Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995  
Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999  
Capital social: 542.909.040 RON  
Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009  
Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

comisioanele și taxele plătite pentru fiecare tranzacție către Operatorul de piață, Comisia Națională a Valorilor Mobiliare și Depozitarul Central.

**2.6.** Comisioanele datorate Operatorului de piață, Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare și Depozitarului Central nu vor fi reflectate distinct în rapoartele către Client, rapoarte care vor conține exclusiv comisionul brut.

**2.7.** Comisioanele menționate la art. 2.1. și 2.4. pot fi modificate în conformitate cu tendințele pieței doar printr-un act adițional la contract.

**2.8.** Intermediarul se obligă să notifice Clientului orice modificare a comisioanelor menționate la art. 2.1. și 2.4. cu cel puțin 30 de zile înainte de intrarea acestora în vigoare. Clientul are la dispoziție un termen de 15 zile de la primirea notificării pentru a comunica opțiunea sa de acceptare sau neacceptare a noilor condiții. Neprimirea unui răspuns din partea Clientului în termenul menționat anterior nu este considerată acceptare tacită.

### Articolul 3 TRANZACȚIONARE PE INTERNET

**3.1.** Prevederile prezentului articol (3) sunt valabile doar în cazul în care clientul dorește serviciul de tranzacționare prin internet OTPe-broker, are deja activ serviciul OTPdirekt și semnează în acest sens anexa 7 la contractul de servicii de investiții financiare.

**3.2.** În cazul tranzacționării prin intermediul aplicației OTPe-broker se vor aplica comisioanele din grila standard menționată la articolul 2.1 fără a se depăși însă un comision aplicat pe tranzacție de \_\_\_\_\_%.

**3.3.** În cazul în care comisioanele generate de către Client pe parcursul unei luni nu depășesc suma de 15 RON atunci se va percepe o taxă fixă calculată ca diferență între 15 RON și suma comisioanelor generate de client în luna respectivă.

**3.4.** Taxa fixă menționată la articolul 3.3 se va reține din contul clientului dedicat operațiunilor de piață de capital de către Intermediar după închiderea ultimei ședințe de tranzacționare din fiecare lună.

**3.5.** În situația în care nu există fonduri suficiente în contul Clientului dedicat operațiunilor de piață de capital, Intermediarul va bloca accesul Clientului la aplicația OTPe-broker până la momentul alimentării contului cu suma necesară stingerii datoriei.

### Articolul 4 ALTE TAXE ȘI COMISIOANE

**4.1.** Intermediarul nu percepe comision pentru deschiderea de cont.

**4.2.** Toate taxele și comisioanele necesare executării obligațiilor contractuale datorate terților, cu excepția celor incluse în comisioanele menționate la art. 2.1 și art. 2.4 vor fi reținute de către Intermediar și plătite către terți la nivelul perceput de aceștia.

**4.3.** Evenimentele de plată aferente instrumentelor financiare deținute de Client la data de înregistrare, în contul global al

the commissions and fees paid for each individual transaction concluded to the market operator, the National Securities Commission and the Central Depository.

**2.6.** The commissions paid to the market operator, the National Securities Commission and the Central Depository will not be distinctively notified in the reports issued to the Client which will only state the gross commission paid.

**2.7.** The commissions mentioned at art. 2.1 and 2.4 may be subject to change according with market trends only through an additional act to the Agreement.

**2.8.** The Intermediary undertakes to notify the Client any change related to commissions mentioned at art.2.1 and 2.4 at least 30 days before the change becomes valid. The Client must notify its acceptance or non-acceptance option in maximum 15 days since the notification is received. In case the Client not notify the Intermediary regarding his/her option within the mentioned time limit is not considered tacit acceptance.

### Article 3 TRADES CONCLUDED THROUGH OTPe-broker

**3.1.** The present article (3) are valid only when the Client wishes the internet trading service OTPe-broker, already has OTPdirekt service and signs Appendix 7 to the present Financial Services Agreement.

**3.2.** In case of the transactions concluded by clients through the OTP E-BROKER application the standard presented fees shall apply without overcoming \_\_\_\_\_% fee for a transaction.

**3.3.** In case the fees generated by the Client during one month are below the amount of RON 15 then a fixed fee calculated by subtracting the amount of fees generated by the Client from RON 15 shall be charged

**3.4.** The fixed amount mentioned at article 3.3 shall be charged from the client's dedicated for capital markets account after the closing of the last trading session of each month.

**3.5.** In case the Client does not have required amount in his capital markets dedicated account the access to the application shall be seized until the debt is settled.

### Article 4 OTHER FEES AND COMMISSIONS

**4.1.** The Intermediary does not charge an opening account fee.

**4.2.** All the fees and commissions required for executing the Agreement between the Client and the Intermediary, except for the ones mentioned at art. 2.1 and art. 2.4 will be retained by the Intermediary and paid to the third parties at the level charged by the latter.

**4.3.** Payment events related to the financial instruments owned by the Client at the "record date" and registered in

Intermediarului (ex. plată dividende aferente acțiuni pentru care Depozitarul Central nu este desemnat depozitarul emitentului, sau plăți de cupon/dobândă, răscumpărare parțială/totală și răscumpărare opțională titluri de stat), vor fi virate de Intermediar, în contul Clientului, astfel:

- pentru plăți în EURO:

Cod IBAN \_\_\_\_\_  
Banca OTP BANK ROMÂNIA S.A.  
Sucursala \_\_\_\_\_

- pentru plăți în RON:

Cod IBAN \_\_\_\_\_  
Banca OTP BANK ROMÂNIA S.A.  
Sucursala \_\_\_\_\_

**4.4.** Comisionul pentru procesarea evenimentelor de plată menționate la pct. 4.3, va fi reținut de către Intermediar prin raportare la tarifele specifice plătite de Intermediar către Depozitarul Central, tarife stabilite de către acesta din urmă.

**Articolul 5  
IMPOZITUL PE CÂȘTIGUL REALIZAT DIN TRANSFERUL INSTRUMENTELOR FINANCIARE**

**5.1.** Impozitarea câștigurilor obținute din transferul instrumentelor financiare se realizează conform Codului Fiscal și reglementărilor CNVM în vigoare la momentul respectiv.

**5.2.** Intermediarul se obligă să pună la dispoziția clienților, în termenele prevăzute de legislația în vigoare, toate documentele care atestă câștigul/pierderea înregistrată în cursul unui an din transferul instrumentelor financiare în vederea depunerii acestora la autoritatea fiscală pentru determinarea câștigului net și implicit a impozitului pe câștigul din transferul instrumentelor financiare (regularizare anuală).

**5.3.** Clientul persoană fizică nerezidentă beneficiară a câștigului în România trebuie să justifice dreptul de a beneficia de prevederile convenției de evitare a dublei impunerii încheiate între România și statul său de rezidență, prin prezentarea certificatului de rezidență fiscală sau a unui document prin care se atestă rezidența fiscală. În cazul în care persoana fizică nerezidentă beneficiară a câștigului din România nu prezintă certificatul de rezidență fiscală sau documentul care atestă rezidența fiscală, se vor aplica prevederile din Codul Fiscal.

**5.4.** Prevederile prezentului articol (Art.5) nu se aplică în cazul persoanelor juridice.

Client: \_\_\_\_\_

Prin/Through: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

S.S:

the Intermediary's global account (ex. dividend payments for securities for which the Central Depository is not the designated depository, or coupon/interest payments, partial/total redemption and the optional redemption for T-bills) will be transferred into the Client's account, as follows:

- for payments in Euro:

IBAN Code \_\_\_\_\_  
Bank: OTP BANK ROMÂNIA S.A.  
Branch \_\_\_\_\_

- for payments in RON:

IBAN Code \_\_\_\_\_  
Bank: OTP BANK ROMÂNIA S.A.  
Branch \_\_\_\_\_

**4.4.** The fee for processing the payment events referred to in paragraph 4.3 will be retained by the Intermediary by referring to the specific fees paid by the Intermediary to the Central Depository.

**Article 5  
TAXES ON THE GAIN FROM THE FINANCIAL INSTRUMENTS TRANSFER**

**5.1.** The taxation of the gain from the financial instruments trading is performed according with the Fiscal Code and NSC regulations in force at the respective moment.

**5.2.** The Intermediary undertakes to provide the Client, in the legal due times, all the documents that state the gain/loss registered during a year from financial instruments trading on capital markets in order for them to be submitted to the fiscal authority in charge for determining the net gain and the tax on this precisely (yearly regularization)

**5.3.** The Client as a natural not resident person, beneficiary of the gain in Romania has to prove its right to benefit the convention for avoiding the double taxation between Romania and the residential state of the Client by providing the fiscal residence certificate. In case the Client does not supply the fiscal residence certificate, the Fiscal Code provisions will be applied.

**5.4.** The provisions of the current article (art. 5) do not apply to the legal persons.

ASIF/BROKER: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

Director Direcția Piețe de Capital/Capital Markets Director:  
\_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

S.S:

Cont B.V.B/B.V.B account: \_\_\_\_\_

Cont/Account:  Nou/New  Modificat/Modified  
 Tip cont/Account type:  Retail  Profesional/Professional  Contraparte eligibilă/ Eligible counterparty  
 Client  Persoană relevantă/Staff  Client OPe-broker - tip cont<sup>1</sup>  
 Rezident/Resident  Nerezident/Nonresident \_\_\_\_\_  
 Insider<sup>2</sup>:

(se va completa de către Direcția Piețe de Capital/to be completed by the Capital Markets Directorate)

## CERERE DE DESCHIDERE DE CONT – PERSOANA JURICĂ OPENING ACCOUNT FORM – LEGAL PERSON

### 1. Date de identificare ale clientului/Client's identification data:

Denumire societate și formă juridică/ Company's name and legal form:							
Înregistrată la Registrul Comerțului/ Trade Registry number:						CUI/Sole Registration no:	
Capitalul social subscris și vărsat/ Subscribed and paid-up share capital:							
Sediul social/ Social headquarters							
Adresa de corespondență <sup>3</sup> / Correspondance Address <sup>3</sup>							
Telefon/ Telephone:		Fax:		Adresa web/ Web address:			
E-mail							
Obiectul principal de activitate/Main field of activity:							
Structura acționariatului/asociați/ Shareholders/associates structure:							
Cont Bancar:Bank account						Deschis la/Opened at	
Societatea acționează concertat/ Does the company act concentrated?		Nu/No <input type="checkbox"/>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Detalii/Details: _____				
Societatea a emis titluri de credit fără acoperire/ Has the company issued uncovered debt securities?		Nu/No <input type="checkbox"/>	Da/Yes <input type="checkbox"/> Detalii/Details: _____				
Societatea a fost în procedură de reorganizare judiciară sau stare de insolvență/ Has the company ever been in legal reorganization or insolvency?		Nu/No <input type="checkbox"/>					Da/Yes <input type="checkbox"/>
Cifra de afaceri/Total sales:		Profit:					
An/Year		CA/TS		An/Year		Profit	
An/Year		CA/TS		An/Year		Profit	
An/Year		CA/TS		An/Year		Profit	

<sup>1</sup> În cazul în care clientul dorește să tranzacționeze prin intermediul aplicației OTP e-broker, se menționează tipul de cont acceptat, respectiv: Net Broker, Parțial, Complet, Net Client/ If the client will trade through OTP e-broker, will be mentioned the account type, namely: Net Broker, Partial, Complet, Net Client

<sup>2</sup> Se vor menționa companiile în care acționează ca persoană inițiată/The companies in which the Client acts as initiated person will be mentioned if case

<sup>3</sup> Se va completa doar dacă diferă de domiciliu/To be completed only if differed from the domicile

<sup>4</sup> În cazul în care Clientul este Pensionar se va menționa ultimul loc de muncă/In case the person is retired the last working place shall be mentioned

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist

Administrația Centrală

Internet: www.otpbank.ro

OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București

Telefon: +4021 307 58 27

Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069

Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995

Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999

Capital social: 542.909.040 RON

Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009

Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

Reprezentant legal/împuternicit/Legal representative/empowered:				
Act de identitate/ID:		Seria/Serial:		Nr/No:
Emis la/Issued at:		De catre/By:		CNP/NIN:
Actul în baza căruia a fost numit/naming documents:				
Data nașterii/Date of birth:		Locul nașterii/ Place of birth:		
Telefon/ Telephone:		Fax:		Cetățenia/ Citizenship:
E-mail:				
Stare civilă/ Civil status:	Necăsătorit/ Not married: <input type="checkbox"/>	Căsătorit/ Married: <input type="checkbox"/>	Nume soț/soție/ Husband/wife name: _____	
Loc de munca <sup>4</sup> /Workplace <sup>4</sup> :		Profesia/Profession:		
Persoana expusă politic/ Politically exposed person:	Da/Yes <input type="checkbox"/>	Nu/No <input type="checkbox"/>	Detalii/Details: _____	

## 2. Informații încadrare/Framing information:

Enumerati societățile tranzacționate în cadrul Bursei de Valori București în care societatea acționează ca persoana inițiată în înțelesul art. 148 și art. 149 alin (4) din regulamentul CNVM nr. 1/2006/State the companies traded within The Bucharest Stock Exchange in which the company acts as an insider as defined by art. 148 and art. 149 paragraph (4) from CNVM no. 1/2006 Regulation:	
Enumerați societățile tranzacționate în cadrul Bursei de Valori București în care societatea deține singură sau împreună cu alte persoane fizice sau juridice cu care acționează concertat valori mai mari sau egale cu 5% din drepturile de vot sau din acțiunile respectivei societăți/State the companies traded within The Bucharest Stock Exchange in which the company alone or along with other natural or legal persons with whom it acts concentrated own stakes larger or equal to 5% from the total vote rights:	
Este societatea reprezentată în CA al unei societăți acționară a BVB sau al unei societăți de servicii de investiții financiare sau alt intermediar autorizat de CNVM/Is the company represented in the Board of a company shareholder of BVB or another authorized broker or intermediary?	
Nu/No: <input type="checkbox"/>	Da/Yes: <input type="checkbox"/> Detalii/Details: _____
Este societatea colaboratoare a BVB, a CNVM sau a unei societăți de servicii de investiții financiare sau alt tip de intermediar autorizat de CNVM/Is the company a collaborator of BVB, CNVM or another broker or intermediary authorized by CNVM?	
Nu/No: <input type="checkbox"/>	Da/Yes: <input type="checkbox"/> Detalii/Details: _____
Face societatea parte din categoria: „clienți profesionali” sau „contraparte eligibilă”/Does the company belong to a „professional client” or „eligible counterparty” category?	
Nu/No: <input type="checkbox"/>	Da/Yes: <input type="checkbox"/> Detalii/Details <sup>5</sup> : _____

## 3. Profil și experiență investițională/Investment experience and profile:

Are/a avut societatea conturi deschise la alți intermediari/Does/did the company have/have opened accounts at other Intermediary?				
Nu/No: <input type="checkbox"/>	Da/Yes: <input type="checkbox"/>	Detalii/Details: _____		
Valoarea estimată a investiției inițiale/ Initial investment value:				
Nivelul cunoștințelor în domeniu/ Field level knowledge:	Foarte Bun/ Very good: <input type="checkbox"/>	Bun/ Good: <input type="checkbox"/>	Suficient/ Sufficient: <input type="checkbox"/>	Deloc/ Not at all: <input type="checkbox"/>
Obiective investiționale/ Investment objectives:	Termen scurt (speculativ)/ Short term (speculative): <input type="checkbox"/>		Termen lung/ Long term: <input type="checkbox"/>	
Nivel de risc acceptat/ Level of risk accepted:	Mic/ Low: <input type="checkbox"/>	Mediu/ Medium: <input type="checkbox"/>	Mare/ Large: <input type="checkbox"/>	

<sup>5</sup> Inclusiv solicitarea clientului de a fi tratat sau nu ca fiind client profesional sau contraparte eligibilă cu privire la toate sau doar la anumite tranzacții/Also the client's request regarding his/her treatment as professional or eligible counterparty regarding all or certain transactions.

#### 4. Mod de comunicare/Means of communication:

Modul de transmitere a ordinelor/ orders submittance mean:	<input type="checkbox"/> personal, în original/personally in original;
	<input type="checkbox"/> prin telefon/by phone;
	<input type="checkbox"/> prin fax/by fax;
	<input type="checkbox"/> prin e-mail cu semnătură electronică/through electronically signed mail;
	<input type="checkbox"/> prin accesarea aplicațiilor Bloomberg și/sau Reuters/through Bloomberg and/or Reuters
Transmiterea formularului de confirmare a executării ordinelor/Orders execution form submittance mean:	<input type="checkbox"/> la sediul intermediarului/at intermediary headquarters;
	<input type="checkbox"/> prin fax/by fax;
	<input type="checkbox"/> prin e-mail cu semnătură electronică/through electronically signed e-mail
Transmiterea formularului de raportare privind activele clientului/Client's assets report form submittance mean:	<input type="checkbox"/> la sediul intermediarului/at intermediary headquarters;
	<input type="checkbox"/> prin fax/by fax;
	<input type="checkbox"/> prin e-mail cu semnătură electronică/through electronically signed e-mail;
Numele și funcția salariatului cu care Clientul va ține legătura <sup>6</sup> / Name and function of the employee the Client shall keep in touch with <sup>6</sup> :	

#### 5. Declarație/Statement

Subsemnatul: \_\_\_\_\_

în calitate de: \_\_\_\_\_, declar  
pe propria răspundere că societatea: \_\_\_\_\_,  
este înființată, funcționează și își desfășoară activitatea cu  
respectarea tuturor normelor legale în vigoare aplicabile.

The undersigned: \_\_\_\_\_

as: \_\_\_\_\_, state on own  
responsibility that the company: \_\_\_\_\_,  
is established, works, and performs its activity in compliance  
with the in force legislation.

#### 6. Certificare/Certification:

Prin semnarea prezentei cereri, în calitate de:  
\_\_\_\_\_ al:  
\_\_\_\_\_ confirm că:

By signing the present form I as:  
\_\_\_\_\_ of:  
\_\_\_\_\_ confirm that:

- toate datele și declarațiile corespund realității și că am citit și am înțeles acest contract și am indicat corect obiectivele investiționale și nivelul de risc acceptat;
- Intermediarul mi-a explicat riscul investițiilor în instrumente financiare, inclusiv, dar fără a se limita la, posibilitatea pierderii sumelor investite și faptul că performanța trecută a valorilor mobiliare nu reprezintă o garanție pentru performanțele lor viitoare;
- am luat cunoștință, în prealabil, de toate informațiile cuprinse în documentul de prezentare al Intermediarului și am primit un exemplar al acestui document;
- am luat cunoștință despre încadrarea sau nu a societății pe care o reprezint în categoria de investitori ale căror investiții sunt compensate de Fondul de compensare a investitorilor, conform legii;
- am luat cunoștință despre politica Intermediarului de executare a ordinelor;
- în calitate de reprezentant al unei persoane relevante, am luat cunoștință despre restricțiile cu privire la tranzacțiile personale, precum și măsurile stabilite de către Intermediar cu privire la tranzacțiile personale și la dezvăluirea informațiilor ;
- am fost informat de către Intermediar cu privire la reglementările C.N.V.M. și ale operatorului de piață privind încadrarea societății pe care o reprezint în categoria insider și îmi asum obligația de a notifica Intermediarul asupra calității de insider ori de câte ori va fi necesar;
- îmi dau consimțământul și autorizez Intermediarul să prelucreze datele societății pe care o reprezint, cu respectarea prevederilor din legea 677/2001 pentru protecția persoanelor

- all the data and statements comply with the reality and I read and understood this agreement and correctly indicated my investment objectives and level of risk accepted;
- the Intermediary explained to me the risk of investing in financial instruments, including, but not limited to: the possibility of losing all the invested amount and the fact that past performance are not a guarantee for future performance;
- I priory acknowledge all the information from the presentation paper of the company and received a copy of this document;
- I acknowledge about me framing into or not the category of the investors whose investments are not compensated by the Investors Compensation Fund, according with the law;
- I acknowledge and I agree the company's orders' execution policy;
- As a staff person, I acknowledge the restrictions regarding my own transactions as well as the established measures by the Intermediary related to my personal transactions and the disclosure of information ;
- I was informed by the Intermediary regarding the CNVM and market operator insider regulation and I assume the obligation to notify the Intermediary about my insider quality any time this would be necessary;
- I allow and authorize the Intermediary to process my personal data in compliance with the Law 677/2001 regarding persons protection in case of personal character

<sup>6</sup> Se va completa de către intermediar/To be completed by the intermediary

cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și liberă circulație a acestor date;

- societatea pe care o reprezintă se obligă să anunțe Intermediarul de orice modificare a datelor de mai sus, survenită ulterior semnării acestui document în maxim 48 ore.
- societatea pe care o reprezintă este beneficiarul real al contractului

data processing and free circulation of this data;

- I undertake to notify the Intermediary any change in the above mentioned data occurred following the document signing in no more than 48 hours;
- the company I represent is the real beneficiary of the contract

### 7. Atestarea refuzului de a oferi informațiile cerute în cererea de deschidere de cont/ Certification of the refusal of supplying the requested information in the Opening Account form:

Prin semnarea prezentei cereri, Clientul prin reprezentantul său, declară că refuză să furnizeze informațiile corespunzătoare câmpurilor necompletate. În acest caz, Intermediarul nu are obligația de a evalua oportunitatea investiției Clientului. Refuzul de a furniza informații complete va conduce la imposibilitatea Intermediarului de a stabili dacă instrumentul financiar sau serviciul de investiții avut în vedere este adecvat.

By signing this request, The Client, through its representative, states that refuses to supply the corresponding information of the not filled fields. In this case, the Intermediary bears no obligation to evaluate the Client's investment opportunity. This Client's refusal shall lead to the Intermediary impossibility to establish whether the financial instrument or service aimed is appropriate to the client.

Nu este cazul/Not the case

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

### 8. Documente solicitate și primite de la Client/Documents requested and received from the Client:

- Statutul și contractul de societate/Actul constitutiv, toate actele adiționale la acestea și dovada înregistrării acestora la Registrul Comerțului/Memorandum of association/Constitutive Act, all additional acts and the prove of their registration at the Trade Registry
- Certificat de înregistrare la Registrul Comerțului /Trade Registry certificate of registration;
- Certificat constatator emis de Registrul Comerțului/Ascertaining certificate issued by the Trade Registry;
- Împuternicire, sau după caz procură în formă autentică pentru persoana care reprezintă clientul/ Empowerment, or where is the case legalized power of attorney for the person representing the Client;
- Hotărârea organului statutar privind deschiderea contului și persoanele autorizate să efectueze operațiuni pe cont/Statutory body decision regarding the account opening and the persons authorized to perform operations on the account;
- Documente de identitate ale persoanelor desemnate să efectueze operațiuni pe cont/IDs copies for the persons designated to operate on the account;
- Alte documente/Other documents:

Documentele prezentate de client vor include traducerea legalizată în limba română în cazul în care documentele originale sunt întocmite în altă limbă.

Pentru evitarea dublei impunerii, pentru stabilirea rezidenței fiscale, clienții străini trebuie să prezinte un certificat de rezidență fiscală.

The documents supplied by the Client shall include the legalized translation in Romanian language in case the originals are drawn in another language.

To avoid the double taxation, for establishing the fiscal residence, foreign clients shall provide a fiscal residence certificate.

### 9. Aprobarea deschiderii de cont/Account opening approval

**Agent de servicii de investiții financiare/Broker**

Nume și Prenume/Name:

Decizie CNVM/CNVM decision:

prin prezenta solicit deschiderea contului pentru clientul menționat mai sus și confirm că am obținut suficiente informații despre client în vederea respectării cerințelor CNVM, a organismelor de autoreglementare, precum și a responsabilităților mele profesionale ca agent pentru servicii de investiții financiare autorizat de către CNVM.

I hereby request the opening of the account for the up mentioned Client and I confirm that I have been provided with sufficient information about the Client in order to comply to CNVM requests, auto regulation entities as well as my professional responsibilities as authorized broker by CNVM

Data/Date: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

Client: \_\_\_\_\_

Acest formular a fost văzut și acceptat de către Intermediar prin/This form has been seen and accepted by the Intermediary through:

Prin/Through: \_\_\_\_\_

Director: \_\_\_\_\_

În calitate de/As: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature \_\_\_\_\_

Data/Date: \_\_\_\_\_

S.S:

## AUTORIZAȚIE PENTRU TRANSMITEREA ORDINELOR/INSTRUCȚIUNILOR PRIN TELEFON, FAX, E-MAIL SAU PRIN ACCESAREA APLICAȚIILOR BLOOMBERG ȘI/SAU REUTERS

**Art. 1.** Prezenta Autorizație reprezintă anexa și face parte integrantă la Contractul de Prestări Servicii de Investiții Financiare nr. \_\_\_\_\_ din data de \_\_\_\_\_.

**Art. 2.** Prin prezenta, Clientul autorizează în mod expres Intermediarul să efectueze, pe contul său, tranzacții de vânzare/cumpărare, operațiuni de transfer de instrumente financiare între secțiunile I-II și transferuri de numerar, pe baza ordinelor/instrucțiunilor sale transmise prin telefon, fax sau e-mail cu semnătura extinsă, sau prin accesarea aplicațiilor Bloomberg și/sau Reuters, precum și să anuleze, să modifice sau să suspende ordinele de vânzare/cumpărare introduse în sistemul de tranzacționare și care nu s-au executat.

**Art. 3.** Intermediarul va înregistra convorbirile telefonice pe bandă magnetică sau pe un suport echivalent și se poate folosi de acestea ca probă în eventualitatea în care există suspiciuni din partea Clientului cu privire la transmiterea unor ordine sau instrucțiuni pe aceasta cale.

**Art. 4.** Prin semnarea prezentei Autorizații, Clientul își exprimă consimțământul cu privire la înregistrarea și stocarea de către Intermediar a ordinelor/instrucțiunilor sale transmise telefonic, precum și cu privire la această modalitate de comunicare către Intermediar a ordinelor/instrucțiunilor care formează obiectul Contractului de Prestări Servicii de Investiții Financiare, încheiat între Intermediar și Client.

**Art. 5.** Preluarea telefonică a ordinelor sau a instrucțiunilor este condiționată de identificarea Clientului prin utilizarea următoarei PAROLE: \_\_\_\_\_  
(completați cu majuscule).

**Art. 6.** Clientul poate transmite telefonic numai ordine de cumpărare/vânzare acțiuni, obligațiuni, drepturi care se tranzacționează în cadrul sistemelor de tranzacționare ale Operatorilor de Piață unde Intermediarul este autorizat să opereze.

**Art. 7.** Intermediarul nu garantează siguranța utilizării acestei metode de transmitere a ordinelor și nu se face răspunzător pentru nicio pagubă care ar decurge ca urmare a utilizării de către Client a acestei facilități.

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist  
Administrația Centrală  
Internet: [www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)  
OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București  
Telefon: +4021 307 58 27  
Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069  
Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995  
Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999  
Capital social: 542.909.040 RON  
Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009  
Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

## TELEPHONE, FAX OR E-MAIL, BLOOMBERG/REUTERS APLICATION LOG- IN, ORDERS TRANSMISSION AUTHORIZATION

**Art. 1.** This Authorization represents an appendix and an integral part of the Financial Services Agreement no: \_\_\_\_\_ from: \_\_\_\_\_.

**Art. 2.** The Client hereof expressly authorizes the Intermediary to perform, on his/her account, buy/sell transactions, financial instruments transfers between Sections I-II and cash transfers, based on his/her orders/instructions submitted by telephone, fax or e-mail, by extended electronic signature, internet or through Bloomberg and/or Reuters as well as cancel, change or suspend buy/sell orders introduced in the trading system and not executed yet.

**Art. 3.** The Intermediary will record all the phone conversations on magnetic support or equivalent and may use these recordings as evidence in justice or against the regulatory authorities.

**Art. 4.** By signing this Authorization the Client undertakes his consent regarding the recording and storing by the Intermediary of his/her orders/instructions sent by phone, as well as his consent regarding this mean of communication of orders/instructions subject of the Financial Services Agreement concluded between the Client and the Intermediary, to the Intermediary

**Art. 5.** When collecting orders and instructions by phone the following password will be used as to increase the identification of the sender: \_\_\_\_\_  
(please fill with capital letters).

**Art. 6.** The Client is entitled to send by phone only buy/sell orders of securities traded within the trading systems of the market operators where the Intermediary is authorized to operate.

**Art. 7** The intermediary offers no guarantee regarding the safety of this mean of transmitting the orders and will not be held responsible for any damage that may occur when using this mean.

**Art. 8.** Clientul declară că este de acord să transmită Intermediarului, nu mai târziu de 2 zile lucrătoare de la data solicitării făcute de Intermediar, în scris și sub semnătură proprie, ordinele și instrucțiunile transmise telefonic sau prin fax în baza prezentei Autorizații.

**Art. 9.** Prezenta Autorizație este valabilă de la data semnării până la data încetării Contractului de prestări Servicii de Investiții Financiare sau până la data revocării Autorizației de către una dintre părți.

**Art. 10.** Pentru transmiterea ordinelor și instrucțiunilor prin telefon Intermediarul pune la dispoziția clientului următorul număr de telefon: 021 307 58 27. Prin fax, ordinele și instrucțiunile vor fi transmise la numărul 021 307 57 46. Ordinele și instrucțiunile primite prin fax vor fi considerate eligibile doar dacă acestea provin de la numărul de fax declarat de Client în Cererea de Deschidere de Cont (Anexa Nr. 2).

**Art. 11.** Transmiterea ordinelor prin intermediul e-mail-ului, folosind semnătura electronică extinsă prin internet, sau prin accesarea aplicațiilor Bloomberg și/sau Reuters se va face doar cu semnătura electronică și cu comunicarea în prealabil de către Client Intermediarului a specificațiilor semnăturii electronice. Ordinele și instrucțiunile primite prin e-mail vor fi considerate eligibile doar dacă acestea provin de la e-mail-ul declarat de Client în Cererea de Deschidere de Cont (Anexa Nr. 2).

Subsemnatul(a)/Subscrisa \_\_\_\_\_

prin semnarea prezentei Autorizații, declar că am fost informat de către Intermediar că pot să anulez în orice moment prezenta Autorizație prin trimiterea unei notificări scrise către acesta. De asemenea menționez că am fost informat de către Intermediar în legătură cu riscurile asociate acordării acestei Autorizații și îmi asum aceste riscuri.

Client: \_\_\_\_\_

Prin/Through: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

**Art. 8.** The Client undertakes to sent the Intermediary, no longer that two working days since the request made by the Intermediary, in writing under own authorized signature the orders and instructions sent by phone or fax in base of this Authorization.

**Art. 9.** The present Authorization is valid since signed by the parties until the ceasing of the Financial Services Agreement or otherwise revoked by one of the parties.

**Art. 10.** For transmitting the orders and instructions by phone the Intermediary shall provide the Client the following telephone number: 021 307 58 27. By fax, the orders and instructions will be sent to 021 307 57 46. The orders and instructions received by fax shall be considered eligible should those come only from the fax number stated by the Client in the Account Opening Form (Appendix 2).

**Art. 11.** Orders and Instructions will be submitted by e-mail using the extended electronic signature, internet or trough Bloomberg and/or Reuters only electronically signed and following the notification made by the Client to the Intermediary of the electronic signature specifications. The orders and instructions received by e-mail will only be considered eligible if they come from the e-mal stated by the Client in the Account Opening Form (Appendix 2).

I, the undersigned \_\_\_\_\_

by signing the present Authorization hereby state that I was informed by the Intermediary I can cancel this Authorization at any time by submitting a written notification. I also state that I was informed by the Intermediary about the risks involved when issuing this Authorization and I fully undertake these risks.

S.S:

## DECLARAȚIE A INVESTITORULUI PRIVIND ÎNCADRAREA INVESTIȚIILOR

Subsemnatul(a): \_\_\_\_\_,  
identificat în „Cererea de Deschidere Cont”,

Declar pe propria răspundere, cunoscând dispozițiile legale în vigoare în ceea ce privește Fondul de Compensare a Investitorilor, că am luat la cunoștință despre încadrarea sau nu în categoria de investitori ale căror investiții sunt compensate de Fond, conform legii, precum și despre cuantumul sumei cu care voi fi compensat.

Declar pe propria răspundere că  mă încadrez /  nu mă încadrez în vreuna din situațiile menționate la art. 46 alin. (5) din Legea nr. 297/2004 privind piața de capital, cu modificările și completările ulterioare și art. 301 al Regulamentului CNVM nr. 3/2006:

- a) investitori profesionali și instituționali, inclusiv:
- firmele de investiții, în sensul legislației privind instituțiile de credit și adecvarea capitalului;
  - instituții de credit, în sensul legislației privind instituțiile de credit și adecvarea capitalului;
  - instituții financiare, în sensul legislației privind instituțiile de credit și adecvarea capitalului;
  - societăți de asigurări;
  - organisme de plasament colectiv;
  - fonduri de pensii;
  - alți investitori profesionali și instituționali stabiliți prin reglementările C.N.V.M.
- b) organizații internaționale, guverne și alte autorități ale administrației publice centrale;
- c) autorități ale administrației publice regionale și locale;
- d) administratori, inclusiv conducători, directori sau alte persoane responsabile, persoane a căror responsabilitate este întocmirea auditului membrilor Fondului, acționarii acestora având dețineri mai mari de 5% din capitalul social, precum și investitori cu statut similar în cadrul altor societăți din același grup cu membrii Fondului;
- e) soți, rude și afini până la gradul I, precum și persoane care acționează în numele investitorilor menționați la lit. d);
- f) persoane juridice din cadrul aceluiași grup cu membrii Fondului;
- g) investitori care s-au făcut răspunzători pentru sau au profitat de pe urma anumitor situații în legătură cu un membru al Fondului care au condus la dificultățile financiare ale membrului sau au fost de natură să conducă la deteriorarea situației financiare a acestuia;

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist  
Administrația Centrală  
Internet: [www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)  
OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București  
Telefon: +4021 307 58 27  
Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069  
Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995  
Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999  
Capital social: 542.909.040 RON  
Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009  
Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

## STATEMENT OF FACT REGARDING INVESTMENT FRAMING

I, the undersigned: \_\_\_\_\_,  
identified in the „Account Opening Form”,

State herewith, knowing the legal provisions in terms of the Investor Compensation Fund, that I have knowledge the framing or not in the category of investors whose investments are offset by the Fund, according with the law, as well as the amount that will be compensated

I herewith state that  I frame /  I frame not in one of the following categories referred to in art. 46 paragraph (5) from Law 297/2004 regarding the capital market, with further modifications and completions, and art. 301 from CNVM Regulation no. 3/2006:

- a) professional and institutional investors, including:
- investment firms, as defined in the law regarding credit institutions and the capital adequacy;
  - credit institutions, as defined in the law regarding credit institutions and the capital adequacy;
  - financial institutions, as defined in the law regarding credit institutions and the capital adequacy;
  - insurance companies;
  - collective-investment undertakings;
  - pension funds;
  - Other professional and institutional investors set out by CNVM regulations.
- b) international organisations, governments and other central public administration authorities;
- c) regional or local public administration authorities;
- d) administrators, including managers, directors, and other relevant persons, persons whose responsibility is to audit the Fund's members, their shareholders with holdings that exceed 5% of the share capital, as well as investors with a similar position within other companies of the same group with the Fund's members;
- e) spouses and first rank relatives and in-laws, as well as persons who act on behalf of the investors referred to in paragraph d);
- f) the legal persons that are part of the same group with the Fund members;
- g) investors who have any responsibility for or have taken advantage of certain facts relating to a Fund's member which gave rise to the member's financial difficulties or contributed to the deterioration of its financial position;

h) societăți cărora, din cauza mărimii lor, nu li se permite întocmirea unui bilanț prescurtat conform reglementărilor contabile.

h) companies which are of such a size that they are not permitted to draw up abridged balance sheets according to the accounting principles into force.

Data/Date: \_\_\_\_\_

Client: \_\_\_\_\_

S.S:

Prin/Through: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

## REGULI ȘI PROCEDURI PRIVIND POLITICA DE EXECUTARE A ORDINELOR DE TRANZACȚIONARE

1. Când execută ordinele clienților, Banca va lua toate măsurile necesare pentru obținerea celor mai bune rezultate posibile pentru clienții săi, luând în considerare, prețul, costurile, viteza și probabilitatea executării și decontării, volumul, natura tranzacției sau orice alte caracteristici relevante pentru executarea ordinului. În situația în care clientul transmite o instrucțiune specifică, Direcția are obligația executării ordinului conform acelei instrucțiuni.

2. Locurile unde Banca, în calitate de participant la sistemul de tranzacționare al B.V.B., prin intermediul Direcției, va executa ordinele de tranzacționare ale clienților săi sau în nume propriu, sunt piețele reglementate și sistemele alternative de tranzacționare, sisteme administrate de B.V.B. în calitate de operator de piață, respectiv operator de sistem. Banca nu va presta servicii de investiții financiare principale sau conexe, în numele unui client, prin intermediul unui alt intermediar.

3. Politica de executare a ordinelor și procedurile privind executarea acestora vor fi revizuite ori de câte ori apare o modificare importantă care afectează abilitatea Băncii de a continua să obțină cel mai bun rezultat posibil pentru executarea ordinelor clienților săi în mod consecvent, folosind locurile de tranzacționare stabilite în politica de executare a ordinelor, cel puțin anual.

### 4. Ordinele de bursă

4.1. Tipurile de ordine de bursă admise spre execuție de către sistemul de tranzacționare al B.V.B. sunt următoarele:

- **ordin limită** - ordinul prin care se cumpără/vinde o cantitate de instrumente financiare la un preț specificat sau mai avantajos pentru client, adică mai mic la cumpărare respectiv mai mare la vânzare.
- **ordin la piață (MKT)** - ordinul prin care se cumpără/vinde la cel mai bun preț al pieței, prin mecanismul protecției de preț. Este înregistrat cu un preț limită specific (generat de către sistemul de tranzacționare) calculat pe baza protecției de preț și poate fi executat printr-un interval de prețuri până este atins prețul limită propriu.
- **ordin fără preț** - ordinul care nu are specificat un preț în momentul introducerii în sistemul de tranzacționare, dar care devine ordin limită prin alocarea de către sistem a celui mai bun preț al pieței.
- **ordin hidden** - ordinul care afișează în piață numai o parte a cantității (volumului) totale. Ordinul hidden este respins

## RULES AND PROCEDURE FOR TRADING ORDERS EXECUTION POLICY

1. When running customer orders, the Directorate will take all measures necessary to achieve the best possible results for his clients, taking into account price, costs, speed and likelihood of execution and settlement, volume, nature of transaction or any other relevant characteristics for the execution order. If the client send a specific instruction, direction is required under that instruction execution order.

2. Places where the Bank, as a participant in the BSE trading system, through the Directorate, executes trading orders of its customers or on its behalf, are regulated markets and alternative trading systems, systems operated by BSE as market operator and system operator concerned. Bank will not provide financial investment services or related major, on behalf of a client through another intermediary.

3. Order execution policy (Appendix 6) and their enforcement procedures will be reviewed whenever there is a significant change affecting the ability of Direction to continue obtain the best possible result for executing orders to its customers consistently, using places trading down in order execution policy at least annually.

### 4. Stock orders

4.1. Types of orders accepted for execution by stock trading system of BSE are:

- **limit order** - order which buy / sell a quantity of financial instruments at a specified price or better for the customer, lower in purchase, higher on sale.
- **market order (MKT)** - order which buy / sell at the best price of the market through price protection mechanism. It is registered with a specific limit price (generated by the trading system) calculated on the basis of price protection and can be executed through a range of prices to their limit price is reached.
- **unpriced order** - order with no specified price when placed in a trading system, but becomes limit order, the best market price being allocated by the system.
- **hidden order** - order that displays on the market only part of the amount (volume) total. Hidden order is rejected if

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist

Administrația Centrală

Internet: [www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)

OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București

Telefon: +4021 307 58 27

Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069

Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995

Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999

Capital social: 542.909.040 RON

Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009

Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

dacă volumul total nu reprezintă un multiplu al blocului de tranzacționare.

- **ordin contingent** – ordinele contingente sunt ordinele care sunt activate ca urmare a executării unei tranzacții pe simbolul respectiv în piața principală, iar prețul acesteia îndeplinește criteriile de preț specificate, prin compararea acestuia cu prețul de activare al ordinelor respective.

#### 4.2. Termenul de valabilitate a ordinelor de bursă

(1) Un ordin de bursă poate avea oricare dintre următoarele termene de valabilitate (atribute de timp):

- **Day** – valabil în sesiunea de tranzacționare curentă;
- **Open** – valabil până la execuție sau retragere, în limita a 62 de zile calendaristice de la data ultimei actualizări a ordinului;
- **Good Till Date** – valabil până la data specificată (format "yyyy-mm-zz" "an-luna-zi"), în limita a 62 de zile de la data ultimei actualizări a ordinului;
- **FOK** (Fill or Kill sau "Executare sau Anulare") – introdus în vederea execuției imediate. În cazul executării sale parțiale sau a neexecutării este eliminat automat din sistem.

(2) La expirarea termenului de valabilitate asociat unui ordin, acesta este eliminat automat din sistem.

(3) Ordinele pentru care nu se precizează un termen de valabilitate se va considera că sunt valabile până la sfârșitul sesiunii de tranzacționare din ziua respectivă, cu alte cuvinte „bun pentru o zi”.

(4) În piața de negociere extrabursieră, sistem alternativ de tranzacționare administrat de B.V.B., termenul de valabilitate aplicabil cotațiilor informative și ordinelor deal este: Day, Open și Good till date, ultimele două fiind valabile până la data de execuție, retragere sau până la data specificată, în limita a 8 zile calendaristice de la data ultimei actualizări.

#### 4.3. Cerințe pentru acceptarea unui ordin

Înainte de acceptarea unui ordin de la un client agentul pentru servicii de investiții financiare trebuie:

- să afle și să comunice Clientului cele mai recente informații disponibile despre instrumentul financiar care face obiectul ordinului (bid, ask, volum etc.);
- să întrebe clientul :
  - dacă vrea să fixeze o **limită de preț**;
  - dacă acceptă sau nu o **execuție parțială** a ordinului;
  - **termenul de valabilitate** al ordinului;
  - dacă vrea să transmită o **instrucțiune specifică** privind modul de executare a ordinului;
- să verifice, pe baza informațiilor furnizate de către persoanele ce execută funcția de Back-office și Decontare și funcția de Tranzacționare, existența instrumentelor financiare și/sau a disponibilităților în contul Clientului.

#### 4.4. Preluarea și executarea ordinelor

(1) Instrucțiunile date de către client agentului său pentru servicii de investiții financiare pentru vânzarea sau cumpărarea de instrumente financiare se vor concretiza într-un **formular de ordin**, care va fi semnat de ambele părți. Dacă instrucțiunile au fost preluate telefonic, prin e-mail cu semnatura extinsă sau prin accesarea aplicației prin internet, Bloomberg și/sau Reuters, semnătura clientului nu este necesară. Ordinele preluate prin aplicația de tranzacționare prin internet vor fi condiționate de

the total is not a multiple of block trading.

- **contingent order** - contingent orders are orders that are activated as a result of executing a transaction on that symbol in the main market and its price it fulfills the specified price criteria, by comparing it with the trigger price of those orders.

#### 4.2. The shelf life of stock orders

(1) An order of exchange may have any of these terms of validity (for attributes):

- **Day** – valid in the current trading session;
- **Open** – valid until the execution or revocation, within 62 calendar days from the date last updated order;
- **Good Till Date** – valid until specified date (format 'yyyy-mm-dd "" year-month-day '), within 62 days of the last updated date of the order;
- **FOK** (Fill or Kill or "Execution or Cancel") - introduced for immediate execution. In case of its partial execution or non-execution is automatically deleted from the system.

(2) Upon expiry of validity associated with an order, it is automatically deleted from the system.

(3) For the orders for which the validity term is unknown, we may consider that they are valid until the end of the trading session from that day, in other words "good for one day".

(4) On the OTC, alternative trading system operated by the B.S.E., the valid term applicable to the quotes information and to deal orders is: Day, Open and Good till date, the last two being valid until the date of execution, withdrawal or by the specified date, within 8 days of the date of last update.

#### 4.3. Requirements for accepting an order

Before accepting an order from a customer, the financial investments agents have:

- To find out and to communicate the customer the latest information available about the financial instrument covered by the order (bid, ask, volume, etc.);
- To ask the customer:
  - If he wants to set a **price limit**;
  - whether or not to accept a **partial execution** of the order;
  - the order's **validity term**;
  - if he wants to send a **certain instruction** regarding the execution of the order;
- To verify the information given by persons who perform the function of Back-office and Settlement and the Trading function, the existence of the financial instruments or of the available cash in the client's account.

#### 4.4. Acquisition and execution of orders

(1) The selling and buying customer's instructions for financial instruments given to his financial investments agent will develop into an **order form**, which will be signed by both parties. If instructions were retrieved by telephone, by extended electronic signature, internet, through Bloomberg and/or Reuter's customer signature is unnecessary. The orders received through the internet trading application shall be conditioned by an extra password in compliance with the in force regulations

introducerea unei parole suplimentare conform cu cerințele legale în vigoare.

(2) Introducerea ordinelor de bursă în sistemul de tranzacționare este permisă numai agenților de bursă autorizați de Bursa de Valori București în numele OTP Bank România.

(3) Clienții Băncii pot plasa ordine de tranzacționare:

- prin telefon, ordinele telefonice fiind înregistrate pe suport magnetic (cu acordul prealabil al clientului);
- transmițând ordinul prin fax;
- predând ordinul unui agent pentru servicii de investiții financiare/agent delegat;
- prin e-mail cu semnătură electronică extinsă;
- prin aplicația de tranzacționare prin internet, sau aplicația Bloomberg și/sau Reuters, în condițiile impuse de Intermediar.

Indiferent de modul de transmitere a ordinului, agentul pentru servicii de investiții financiare va completa formularul de ordin.

(4) Refuzul de a prelua/executa un ordin va fi comunicat imediat clientului împreună cu justificarea refuzului.

(5) **Execuția parțială.** Dacă nu se specifică altfel la momentul plasării ordinului, se presupune că o execuție parțială a ordinului este acceptată de către client.

(6) Înainte de a tranzacționa un anumit instrument financiar în contul propriu sau în contul persoanelor relevante, Banca va executa ordinele primite de la clienți pentru acel instrument financiar, care pot fi executate în condițiile pieței.

(7) **Cea mai bună execuție.** Orice tranzacție pentru un client va fi realizată prompt și corect, la cel mai bun preț posibil în condițiile preponderente ale pieței cu respectarea prevederilor specifice și ale reglementărilor în vigoare pentru piața de capital.

(8) Ordinele clienților, care sunt comparabile, vor fi afișate/ executate în mod succesiv și prompt cu excepția situației în care caracteristicile ordinelor sau condițiile predominante din piață fac acest lucru nerealizabil sau în situația în care interesele clienților o cer altfel;

(9) Agentul pentru servicii de investiții financiare va informa Clientul, imediat ce a luat la cunoștință, cu privire la orice situație importantă care ar putea afecta executarea promptă a ordinelor.

(10) În cazul unui ordin limită al unui client, cu privire la instrumente financiare admise la tranzacționare pe o piață reglementată care nu poate fi executat imediat în condițiile curente de piață existente, Banca, cu excepția cazului în care clientul stabilește altfel în mod expres, va lua toate măsurile necesare pentru a facilita executarea cât mai curând posibil a acelui ordin, făcând public respectivul ordin limită într-o manieră care să fie ușor accesibilă celorlalți participanți la piață folosind sistemul pieței reglementate, sistemul alternativ de tranzacționare sau orice alt sistem supravegheat, cu asigurarea publicității, accesibilității și executării cât mai rapide a ordinului.

(11) În activitatea de tranzacționare, pentru o mai bună gestionare a ordinelor, Banca poate folosi, în sistemul B.V.B., **Contul grup:**

- acesta este un cont de lucru utilizat într-un ordin și care

(2) Entering orders into the exchange trading system is permitted only to authorized broker of the Bucharest Stock Exchange in the name of OTP Bank Romania.

(3) The Directorate Customers may place orders:

- By phone, telephone orders are recorded on tape (with the prior consent of the client);
- Sending the order by fax;
- Giving the order to the financial investments and services agent/ tide agent;
- By e-mail with extended electronic signature.
- through internet, Bloomberg and/or Reuters in compliance with all the conditions stipulated by the Intermediary

Regardless of the way the order is transmitted, the financial investments agent will fill in the order form.

(4) Refusal to take/execute a customer order will be communicated immediately with the justification for the refusal.

(5) **Partial execution.** Unless otherwise specified when placing the order, it is assumed that a partial implementation of the order is accepted by the customer.

(6) Before trading a financial instrument for his own account or on behalf of the relevant persons, the Directorate will execute orders from clients for that financial instrument that can be made on market terms.

(7) **Best execution.** Any transaction for a client will be done promptly and correctly, at the best price possible in the prevailing market conditions with respect to specific provisions and regulations for the capital market.

(8) Customer orders, which are comparable, will be displayed /executed sequentially and promptly orders unless the characteristics or conditions prevailing in the market make this unsustainable or if the clients' interests require otherwise;

(9) Agent for financial investment services will inform the retail client as soon as he is aware, of any major situation that may affect the prompt execution of orders;

(10) If a limit order of a client on financial instruments admitted to trading on a regulated market that cannot be executed immediately in current market conditions existing, Direction, unless the client expressly determines otherwise, shall all necessary measures to facilitate the earliest possible execution of that order, making public that limit order in a manner which is easily accessible to other market participants using the system of regulated market, multilateral trading system or any other supervised system, with insurance publicity, accessibility and performance of the order early.

(11) In the trading activity for a better management of orders, may be used, on BSE system, **group account:**

- this is an account of work used in an order and which

permite, prin intermediul mecanismelor de subscriere și alocare, realizarea printr-o singură comandă a operațiunilor de tranzacționare care prezintă caracteristici comune de preț aferente conturilor individuale componente;

- unui cont grup i se poate asocia, atât pentru operațiuni de vânzare cât și pentru operațiuni de cumpărare, un singur tip de alocare, care poate fi FIFO (alocare conform principiului precedentei - primul venit, primul servit) sau PRO-RATA (alocare conform principiului pro-rata, proporțional cu volumul aferent contului individual inclus în contul grup);
- un cont grup poate fi creat și administrat în cadrul B.V.B., de către agenții de bursă, având tipul de cont Client;
- contul propriu (House) nu poate face parte dintr-un cont grup.
- alocarea tranzacțiilor pe conturile individuale care dețin subscrieri într-un cont grup se execută post-tranzacționare, tranzacție cu tranzacție, și constă în repartizarea volumului tranzacționat prin intermediul unui cont grup în conturile individuale componente, pe baza tipului de alocare specificat la definirea contului grup respectiv (FIFO sau PRO-RATA).

**(12) Cont global** - cont de instrumente financiare deschis de un Participant / agent custode, în care sunt înregistrate instrumentele financiare aflate în proprietatea clienților al căror mandatar este Participantul / agentul custode respectiv.

**(13)** toate ordinele executate în numele clienților sau în nume propriu vor fi alocate prompt și corect și înregistrate în aplicația de gestiune a clienților utilizată de Bancă.

**4.5. Priorități de afișare și execuție ordinelor în sistemul de tranzacționare al B.V.B.**

**(1)** În sistemul de tranzacționare al B.V.B. prioritatea de executare a ordinelor este identică cu prioritatea de afișare a acestora. Ordinele sunt afișate și executate, în ordinea descrescătoare a priorității, conform criteriilor menționate mai jos sau reglementărilor aplicabile la momentul introducerii ordinului:

- preț ordin;
- în cadrul aceluiași nivel de preț - după timpul introducerii ordinului în sistem sau timpul corespunzător ultimei modificări care determină schimbarea priorității, conform principiului precedentei (FIFO: primul venit-primul servit).

**(2)** În cazul utilizării conturilor agregate (globale) prioritatea afișării și executării se stabilește în funcție de preț, iar în cadrul aceluiași nivel de preț după timpul introducerii ordinului în sistem sau timpul corespunzător ultimei modificări care determină schimbarea priorității, conform principiului FIFO – primul venit-primul servit.

## 5. Tranzacțiile cross

**(1)** Tranzacția cross este tranzacția la care Banca acționează ca intermediar, atât pentru cumpărător, cât și pentru vânzător.

**(2)** O tranzacție cross rezultă în una dintre următoarele situații:

- din execuția automată în sistemul de tranzacționare a 2 ordine distincte de sens opus, unul de cumpărare și unul de vânzare, cu caracteristici similare, care sunt introduse și administrate de același Participant;
- ca urmare a încheierii procesului de negociere a unei tranzacții deal, prin intermediul aceluiași agent de bursă

allows, through subscription and allocation mechanisms, achieving a single command operations to trading the common characteristics associated with individual accounts component price;

- to a group account may be associated, for sales operations and purchasing operations, a single type of allocation can be FIFO (previous allocation principle - first come, first served) or pro rata (allocation according to the principle pro rata, in proportion to the individual account charges included in group account);
- a group account can be created and managed in the BSE, the exchange agents, given the type of account Client;
- house account cannot be part of a group account.
- allocation of transactions on individual accounts that own subscription in a group account to run post-transaction, transaction by transaction, and consists in the distribution volume traded through an account group to individual accounts component based on the type of allocation specified in the definition of the group account (FIFO or PRO RATA).

**(12) Global Account** – financial instruments account opened by a Participant/custodian, in which are registered financial instruments owned by clients for which the Participant/custodian is the proxy.

**(13)** all orders executed on behalf of clients or on their own behalf will be allocated promptly and correctly and registered in ISSF Office (the application used by the Bank).

**4.5. Priorities for display and execution of orders in the trading system of BSE**

**(1)** On the trading system of BSE the orders priority of execution is identical with the orders priority display. Orders are displayed and executed, in decreasing order of importance, according to these criteria:

- order price;
- in the same price level - while entering the order into the system after or during the corresponding last change that cause change priority under the previous principle (FIFO: first come first served).

**(2)** If use of accounts aggregates (global) display and execution priority is determined based on price, and in the same price level after entering the order into the system or during the corresponding last change that cause change priority, according to FIFO principle - first come first out.

## 5. Cross trades

**(1)** The cross trade is transaction to which the Bank acts as intermediary for both the buyer, and seller.

**(2)** A cross transaction resulting in one of the following situations:

- from the automatic execution trading system of 2 separate orders of the opposite one purchase and one sale, with similar characteristics, which are introduced and administered by the same participant;
- following the conclusion of the negotiation process of a transaction deal, through the same stockbroker or of a

sau a unor agenți de bursă diferiți, care tranzacționează în numele Băncii.

(3) Tranzacțiile cross, în cazul acțiunilor tranzacționate pe piața reglementată la vedere, în starea Deschisă a Pieței principale a acțiunilor respective, se vor încheia astfel încât acestea:

- să nu influențeze în mod semnificativ volumul unui instrument financiar;
- să nu influențeze în mod semnificativ prețul unui instrument financiar;
- să nu afecteze formarea prețului de referință;
- să nu fie rezultatul unei înțelegeri prealabile între clienți și/ sau între aceștia și Bancă.

Client: \_\_\_\_\_,

Prin/Through: \_\_\_\_\_,

Declar că am luat la cunoștință și că sunt de acord cu prezenta politică de executare a ordinelor.

Semnatura/Signature: \_\_\_\_\_,

different broker, who trade on behalf of the Bank.

(3) For those shares traded on the regulated market in the Open state core markets of shares, the Transactions cross will be close so that they:

- not significantly influence the volume of a financial instrument;
- not significantly influence the price of a financial instrument;
- does not affect the reference price formation;
- not be the result of a prior agreement between the clients and / or between them and the Bank.

I declare that I acknowledge and agree with this order execution policy.

S.S.:

## DOCUMENT DE PREZENTARE A INTERMEDIARULUI „OTP Bank România S.A.”

**OTP Bank România S.A.**, societate administrată în sistem dualist, este o bancă comercială privată cu capital străin, condusă de o echipă de bancheri profesioniști, cu o vastă experiență în domeniul financiar-bancar. OTP Bank România S.A. face parte din OTP Group - Ungaria, OTP Bank Nyrt. fiind acționarul majoritar, având o participatie la capitalul social de **99,99982317 %**.

### Date de identificare și contact

OTP Bank România S.A. are sediul social în România, București, sector 1, Str. Buzesti nr. 66-68, cod 011017, este înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/10296/1995, CUI: 7926069, în Registrul Bancar sub nr. RB-PJR-40-028/1999 și în Registrul C.N.V.M. sub nr. PJR01INCR/400017, Operator de Date Personale nr. 2689 și are un capital social subscris și vărsat de 542.909.040 lei.

Direcția Piețe de Capital își desfășoară activitatea în sediul social al OTP Bank România S.A., clienții putându-ne contacta la tel. (004) 021 307 58 27 fax: (004) 021 307 57 46 sau la adresa de e-mail: [capital.markets@otpbank.ro](mailto:capital.markets@otpbank.ro). Modalitatea de comunicare ce urmează a fi folosită în relația dintre Client și OTP Bank România va fi stabilită între părți și poate cuprinde, fără a se limita la acestea: direct la sediul central al Intermediarului prin intermediul agenților pentru servicii de investiții financiare și/sau prin intermediul altor mijloace de comunicare la distanță prevăzute de legislația CNVM și agreeate de părți în documentele de deschidere de cont.

### Limba de comunicare

Limba în care clientul poate comunica cu Banca este limba română sau limba engleză. Tot acestea sunt folosite și pentru documentele sau informațiile pe care clientul le primește de la Direcția Piețe de Capital. După caz, Intermediarul va solicita traducerea legalizată a anumitor documente, în acord cu legislația în vigoare și proceduri interne.

### Modalitățile de comunicare

Clientul poate da ordine fie personal, prin telefon, fax, prin email cu semnătură electronică extinsă sau prin intermediul aplicației de tranzacționare prin internet, sau prin aplicația Bloomberg și/sau Reuters. Ordinele și tranzacțiile solicitate telefonic sunt stocate pe suport magnetic. Documentele sunt transmise clienților de către Intermediar prin una din următoarele metode: personal, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin fax sau prin e-mail cu semnătură electronică extinsă sau

OTP Bank România S.A. -Societate administrată în sistem dualist  
Administrația Centrală  
Internet: [www.otpbank.ro](http://www.otpbank.ro)  
OTPdirekt: 0800 88 22 88

Adresa: Str. Buzești, nr. 66-68, sect. 1, 011017, București  
Telefon: +4021 307 58 27  
Fax: +4021 307 57 46

Cod de înregistrare: RO 7926069  
Înregistrată la Registrul Comerțului nr. J40/10296/1995  
Înregistrată la Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-028/1999  
Capital social: 542.909.040 RON  
Atestat C.N.V.M. nr. 188/28.09.2009  
Înregistrată la Registrul C.N.V.M. nr. PJR01INCR/400017

## „OTP Bank România S.A.” INTERMEDIARY PRESENTATION PAPER

**OTP Bank Romania S.A.**, company managed in two-tier system, is a private commercial bank with foreign capital, led by a team of professional bankers, with huge experience in financial and banking sector. OTP Bank România S.A. is part of OTP Group - Hungary, OTP Bank Nyrt. being the majority shareholder, having a stake in capital of **99,99982317 %**.

### Identification and contact data

OTP Bank Romania S.A. has its head office in Romania, Bucharest, sector 1, 66-68 Buzesti Str., zip code 011017, is registered at the Trade Register with nr. J40/10296/1995, NIF: 7926069, registered in the banking registry under no: RB-PJR-40-028/1999 and in the National Securities Commission Registry under no: PJR01INCR/400017, Personal data operator no: 2689, and has a subscribed and paid up share capital of 542.909.040 lei.

Capital Markets Directorate activates in the head office of OTP Bank Romania S.A., the clients may contact us at tel. (004) 021 – 307 58 27; fax: (004) 021 307 57 46 or e-mail: [capital.markets@otpbank.ro](mailto:capital.markets@otpbank.ro). Means of communication to be used in the relationship between the Client and OTP Bank Romania will be established between parties and may include, but not limit to: directly to the headquarters of the Intermediary through financial investment and services agents and/ or through other remote means of communication provided by the NSC legislation and agreed by the parties in the account opening documents.

### Language of communication

Language in which the client may communicate with the Bank is the Romanian language or English language. These are used also for documents or information the customer receives from the Capital Markets Directorate. Where appropriate, the Broker will require certified translation of certain documents, in accordance with the law and internal procedures.

### Means of communication

The Client may give orders in person, by phone, by fax, by extended electronic signature or through the internet trading platform, Bloomberg and/or Reuters. Phone orders and transactions requests, are stored on magnetic media. Documents are sent to Clients by The Intermediary through these methods: personally, by registered letter with acknowledgment of receipt, by fax or e-mail (with electronic signature) or through the internet trading application.

prin intermediul aplicației de tranzacționare prin internet.

### Autorizarea Intermediarului

Intermediarul este autorizat ca instituție de credit de către Banca Națională a României. Intermediarul prestează servicii de investiții financiare pe piața de capital în conformitate cu Atestatul nr. 188/28.09.2009, emis de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare.

Adresa de contact a C.N.V.M. este Str. Foișorului nr. 2, sector 3, București, www.cnvmr.ro. Adresa de contact a B.N.R. este strada Lipskani nr. 25, sector 3, București, cod 030031, www.bnr.ro.

### Agenți delegați

Intermediarul acționează prin intermediul următorului agent delegat autorizat de C.N.V.M prin Decizia nr. 645/19.05.2010: Batusar Horațiu – Dorin, număr de înregistrare în Registrul C.N.V.M PFR02ADEL/400753.

### Raportări către client

Intermediarul transmite Clientului următoarele raportări:

- formular de confirmare a executării ordinelor – acesta se transmite Clientului de îndată ce este posibil, cel mai târziu în prima zi lucrătoare ce urmează executării ordinului;
- formular de raportare privind activele clientului – acesta se transmite cel puțin o dată pe an, și conține următoarele informații: detalii cu privire la instrumentele financiare sau fondurile deținute de Intermediar pentru client la sfârșitul perioadei de raportare, măsura în care orice instrumente financiare ale clientului sau fondurile clientului au făcut obiectul unor tranzacții de finanțare a valorilor mobiliare și cuantificarea oricărui beneficiu al clientului ca urmare a participării la orice tranzacție de finanțare a valorilor mobiliare.

În cazul în care clientul utilizează serviciile unui agent custode o parte din raportările menționate sunt preluate de către acesta.

### Măsuri luate pentru protejarea activelor clientului, Fondul de Compensare a Investitorilor

- Instrumentele financiare ale Clientului sunt păstrate în contul individual al Clientului sau în contul global clienți deschis de Intermediar în Secțiunea 2 a Depozitarului Central, cu excepția situației în care Clientul utilizează serviciile unui agent custode;
- Fondurile clientului sunt păstrate în contul de client piața de capital deschis la Intermediar – OTP Bank România S.A., cu excepția situației în care Clientul utilizează serviciile unui agent custode;
- Intermediarul – OTP Bank România S.A. este membru al Fondului de Compensare a Investitorilor. Fondul compensează în mod egal și nediscriminatoriu investitorii, în limita unui plafon stabilit anual prin ordin al Președintelui C.N.V.M.
- Informații referitoare la plata compensațiilor, procedurile Fondului și plafonul de compensare oferit de Fond se pot obține de la: „Fondul de Compensare a Investitorilor S.A.” (Cod unic de înregistrare: 18005590 din 03.10.2005, Nr. Registrul Comertului: J40/16596/30.09.2005), București, Sect.2, B-dul Carol I nr. 34-36, Etj. 12, Cam. 10, Tel: 40-21-3157348, Fax: 40-21-3157340, www.fond-fci.ro.

Fondul compensează investitorii numai în situația în care OTP Bank România S.A., în calitate de Intermediar pe piața de capital, este în imposibilitate de a returna fondurile bănești sau instrumentele financiare, încredințate în baza unui contract de prestări servicii de investiții financiare.

### Intermediary Authorization

The Intermediary is authorized as a credit institution by the National Bank of Romania. The Intermediary provides services for financial investments on the capital market under certificate no. 188/28.09.2009, issued by the National Securities Commission.

The contact address of NSC is: 2 Foișorului str., sector 3, Bucharest, www.cnvmr.ro. The contact address of NBR is: 25 Lipskani str., sector 3, Bucharest, zip code 030031, www.bnr.ro.

### Tied agents

The Intermediary acts through the following tide agent authorized by N.S.C. according with Decision no. 645/19.05.2010: Batusar Horațiu – Dorin, NSC Register no. PFR02ADEL/400753.

### Reporting to client

The Intermediary sends to Clients the following reports:

- confirmation reports of orders execution - that are sent to customers as soon as possible, not later than the first working day following the execution order;
- reporting form on client assets - it is transmitted at least once a year and contains the following information: details of financial instruments or funds held by the intermediary for the client at the end of the reporting period, the extent to which any client financial instruments or customer funds were the subject of securities financing transactions and quantify of any benefit of the Client as a result of participation in any financing transaction of securities.

If the customer uses the services of a custodian agent, some reporting is taken by it.

### Measures undertaken in order to protect Clients' assets, Investor Compensation Fund

- The Client's financial instruments are held in the Client's individual account or in the global account, account opened by the Intermediary in Section 2 of the Central Depository unless the Client uses the services of a custodian agent;
- The Client's funds are held in the capital market customer account open to Intermediar – OTP Bank Romania SA, unless the client uses the services of a custodian agent;
- The Intermediary - OTP Bank Romania S.A. is a member of the Investor Compensation Fund. The Fund compensates equally the investors in a ceiling limit fixed annually by order of NSC President;
- Information regarding the payment of compensation, Compensation Fund procedures and the ceiling compensation provided by the Fund may be obtained from the "Investor Compensation Fund SA" (Single Registration Code: 18005590 from 03.10.2005, No. Register of Commerce: J40/16596/30.09.2005), Bucharest, Sect.2, 33-36 Carol I, Floor. 12, Room. 10, Tel: 40-21-3157348, Fax: 40-21-3157340, www.fond-fci.ro.

The Fund compensates the investors only if the OTP Bank Romania SA, as an intermediary in the capital market, is unable to return the funds or financial instruments entrusted under a financial investments and services contract.

## Politica privind conflictele de interese adoptată de Intermediar

Intermediarul adoptă măsuri stricte referitoare la evitarea conflictelor de interese în conformitate cu toate prevederile legale aplicabile. Activitățile și persoanele a căror activitate pot duce la conflicte de interese se desfășoară separat și sunt supravegheate în mod strict, schimbul de informații între asemenea persoane este controlat, iar remunerația acestora nu depinde de activități ce pot duce la situații de conflicte de interese. Intermediarul previne implicarea inadecvată a salariaților în activități ce pot conduce la situații de conflicte de interese, așa cum sunt ele menționate în regulamentele Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare și în regulamentele și procedurile băncii.

Intermediarul nu va presta servicii de investiții financiare clienților față de care se află, direct sau indirect, într-un conflict de interese decât dacă a dezvăluit clienților, în prealabil, existența, natura, sursa, întinderea conflictului de interese, iar aceștia și-au dat acordul să încheie tranzacțiile în condițiile prezentate.

Conform regulamentelor și normelor interne, fiecare direcție a Băncii este considerată o arie de confidențialitate, separată de Zidul Chinezesc, urmărindu-se astfel ca informațiile relevante/privilegiate de care angajații iau cunoștință în virtutea exercitării sarcinilor de serviciu să rămână confidențiale în spatele "zidului". Definirea Zidului Chinezesc și gestionarea informațiilor relevante reduc conflictele de interese dintre Intermediar și clienții săi la minimum și totodată reduc riscul ca aceste informații să fie folosite inadecvat.

Informații suplimentare despre politica de prevenire și evitarea conflictelor de interese se pot obține la cerere, pe un suport durabil.

**Serviciile de investiții financiare autorizate** de Banca Națională a României și înscrise în Registrul Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare (C.N.V.M.), pe care Banca, în calitate de intermediar pe piața de capital, le poate prestează, în conformitate cu Atestatul nr. 188/28.09.2009 emis de CNVM:

### 1. servicii și activități de investiții:

- a) preluarea și transmiterea ordinelor privind unul sau mai multe instrumente financiare;
- b) executarea ordinelor în numele clienților;
- c) tranzacționarea pe cont propriu;
- d) administrarea de portofolii;
- e) consultanță de investiții;
- f) subscrierea de instrumente financiare și/sau plasamentul de instrumente financiare în baza unui angajament ferm;
- g) plasamentul de instrumente financiare fără un angajament ferm;

### 2. servicii conexe:

- a) păstrarea în siguranță și administrarea instrumentelor financiare în contul clienților, inclusiv custodia și servicii în legătura cu acestea, cum ar fi administrarea fondurilor sau garanțiilor;
- b) acordarea de credite sau împrumuturi unui investitor, pentru a-i permite acestuia efectuarea unei tranzacții cu unul sau mai multe instrumente financiare, în cazul în care firma care acordă creditul sau împrumutul este implicată în tranzacție;
- c) consultanță acordată entităților cu privire la structura capitalului, strategia industrială și aspectele conexe acesteia, precum și consultanță și servicii privind fuziunile și achizițiile unor entități;
- d) servicii de schimb valutar în legătură cu activitățile de servicii de investiții prestate;

## Conflicts of interest policy adopted by the Intermediary

The Intermediary adopts strict measures to avoid conflicts of interest in accordance with all applicable legal requirements. Activities and persons whose activity can lead to conflicts of interest are conducted separately and are monitored strictly, information exchange between such persons is controlled, and their remuneration is not dependent on activities that can lead to conflict of interest. The Intermediary prevents improper involvement of employees in activities that can lead to conflict of interest, as they are mentioned in the National Securities Commission regulations and in the bank's procedures and regulations.

The Intermediary will not provide financial investment services to Clients with which are directly or indirectly, in a conflict of interest, unless revealed to the Client beforehand, the existence, nature, source, stretching conflict of interest, and the Client agreed to conclude transactions on terms presented.

According to internal rules and regulations, each directorate of the Bank is considered an area of privacy, separated by the Chinese wall, watching it so that relevant information / privileges that employees exercise their knowledge in virtue of service to remain confidential tasks behind the "wall". Defining the Chinese Wall and relevant information management reduce conflicts of interest between the Intermediary and its Clients to a minimum and also reduce the risk that this information is used inappropriately.

More on the prevention and avoidance of conflicts of interest may be obtained on request, on a durable support.

**Financial investment services authorized** by the National Bank of Romania and registered in the Register of the National Securities Commission (NSC), on which the Bank, as an Intermediary on the capital market, operates in accordance with the Certificate no. 188/28.09.2009 issued by the NSC:

### 1. investment services and activities:

- a) reception and transmission of orders in relation to one or more financial instruments;
- b) executing orders on behalf of clients;
- c) dealing on own account;
- d) portfolio management;
- e) investment advice;
- f) underwriting of financial instruments and/or placing of financial instruments on a firm commitment basis;
- g) placing of financial instruments without a firm commitment basis;

### 2. ancillary services:

- a) safekeeping and administration of financial instruments for the account of clients, including custodianship and related services such as cash/collateral management;
- b) granting credits or loans to an investor to allow him to carry out a transaction with one or more financial instruments, where the firm granting the credit or loan is involved in the transaction;
- c) advice to undertakings on capital structure, industrial strategy and related matters and advice and services relating to mergers and the purchase of undertakings;
- d) foreign exchange services in connection with the activities of investment services provided;

- e) cercetare pentru investiții și analiza financiară sau alte forme de recomandare generală referitoare la tranzacțiile cu instrumente financiare;
- f) servicii în legătură cu subscrierea în baza unui angajament ferm;
- g) serviciile și activitățile de investiții, precum și serviciile conexe de tipul celor prevăzute la pct.1 și 2 legate de activul suport al următoarelor instrumente derivate, în cazul în care acestea sunt în legătură cu prevederile privind serviciile de investiții și conexe:
- g.1** opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward pe rata dobânzii și orice alte contracte derivate în legătură cu mărfuri care trebuie decontate în fonduri bănești sau pot fi decontate în fonduri bănești la cererea uneia dintre părți (altfel decât în caz de neplată sau de alt incident care conduce la reziliere);
- g.2** opțiuni, contracte futures, swap-uri și alte contracte derivate în legătură cu mărfuri și care pot fi decontate fizic, cu condiția să fie tranzacționate pe o piață reglementată și/sau în cadrul unui sistem alternativ de tranzacționare;
- g.3** opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward și orice alte contracte derivate în legătură cu mărfuri, care pot fi decontate fizic, neincluse în categoria celor de la lit. g.2) și neavând scopuri comerciale, care au caracteristicile altor instrumente financiare derivate, ținându-se seama, printre altele, dacă sunt compensate și decontate prin intermediul unor case de compensare recunoscute sau sunt subiect al apelurilor în marjă în mod regulat;
- g.4** opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward pe rata dobânzii și orice alte contracte derivate în legătură cu variabile climatice, navlu, aprobări pentru emisii de substanțe sau rate ale inflației ori alți indicatori economici oficiali, care trebuie decontate în fonduri bănești sau pot fi astfel decontate la cererea uneia dintre părți (altfel decât în caz de neplată sau de alt incident care conduce la reziliere), precum și orice alte contracte derivate în legătură cu active, drepturi, obligații, indici sau indicatori, neincluse în prezenta definiție, care prezintă caracteristicile altor instrumente financiare derivate, ținându-se seama, printre altele, dacă sunt tranzacționate pe o piață reglementată sau în cadrul sistemelor alternative de tranzacționare și sunt compensate și decontate prin intermediul unor case de compensare recunoscute sau fac obiectul unor apeluri în marjă în mod regulat.
- e) investment research and financial analysis or other forms of general recommendations relating to transactions in financial instruments;
- f) services related to the underwriting of financial instruments on a firm commitment basis;
- g) investment services and activities, as well as related services such as the one provided at point 1 and 2, regarding the underlying asset to the following derivative instruments, should they refer to the provisions on the main and related services:
- g.1** options, futures contracts, swaps, forward contracts on the interest rate and any other derivative contracts related to merchandise which has to be settled in cash on demand of one of the parties (otherwise than in case of non-payment or any other incident leading to cancellation);
- g.2** options, futures contracts, swaps and any other derivative contracts related to merchandise which can be physically settled, provided that they are traded on a regulated market and/or within an alternative trading system;
- g.3** options, futures contracts, swaps, forward contracts and any other derivative contracts related to merchandise which can be physically settled, other than those under point g. 2) and which do not have any business purpose, having the characteristics of other derivative financial instruments, taking into account, among others, whether they are set off and settled through some well-known clearing houses or they are subject to margin calls on a regular basis;
- g.4** options, futures contracts, swaps, forward contracts on the interest rate and any other derivative contracts related to climatic variables, freight, approvals for emissions of substances or inflation rates or other official economic indicators, which have to be settled in cash or may be thus settled on demand of one of the parties (otherwise than in case of non-payment or any other incident leading to cancellation), as well as other derivative contracts regarding assets, rights, obligations, financial coefficients and indicators, which have not been previously included in this definition, and have the characteristics of other derivative financial instruments, considering, among others, whether they are traded on a regulated market or within an alternative trading system, they are set off and settled through some well-known clearing houses or they are subject to margin calls on a regular basis.

#### Instrumentele financiare și strategiile de investiții avute în vedere

- Instrumentele financiare care fac obiectul tranzacțiilor derulate pe piața de capital prin intermediul Direcției Piețe de Capital (DPC) a OTP Bank România S.A. sunt instrumente financiare înregistrate la C.N.V.M., listate la Bursa de Valori București, sau listate pe piața Rasdaq și tranzacționate pe platforma Bursei de Valori București sau tranzacționate pe sistemul ATS.
- Piața de capital cunoaște fluctuații importante de prețuri. Evoluțiile pe termen scurt ale pieței nu pot fi prevăzute în mod sistematic și depind de factori greu de cuantificat, atât de ordin material cât și psihologic – de încrederea investitorilor. Strategia de investiții avută în vedere de OTP Bank România și recomandată clienților săi, la cerere, este aceea de reducere a

#### Financial instruments and investment strategies considered

- Financial instruments subject to capital market transactions through the Capital Markets Directorate (CMD) within OTP Bank Romania SA are financial instruments recorded at NSC, listed on the Bucharest Stock Exchange, or listed on Rasdaq market and traded on Bucharest Stock Exchange platform or traded on the ATS system;
- Major price fluctuations occur on capital markets. Short-term market evolution cannot be anticipated in a systematic way and depend on factors difficult to quantify, both material and psychological - the confidence of investors. Investment strategy envisaged by OTP Bank Romania and recommended to its clients, at request, is to reduce risk by:

riscului prin:

- Diversificarea portofoliului de instrumente financiare;
- Investirea în societăți listate pe piața de capital reglementată, care atât din punct de vedere al analizei fundamentale cât și tehnice denotă un grad de risc acceptabil în comparație cu randamentul scontat;
- Pondere cât mai mare din portofoliu deținută de societăți cu lichiditate mare pe piețele reglementate pe care se tranzacționează;
- Investirea în societăți care respectă principiile guvernantei corporative și care sunt transparente în relația cu investitorii.

### Informații cu privire la caracteristicile principale ale fiecărui instrument financiar. Avertismente

OTP Bank România – Direcția Piețe de Capital intermediază operațiuni cu instrumente financiare tranzacționate în cadrul pieței reglementate la vedere și sistemului alternativ de tranzacționare administrate de B.V.B.

**Principalele instrumente financiare** tranzacționate în acest moment la B.V.B. sunt:

**A. Acțiunile** sunt instrumente financiare emise de societăți comerciale, reprezentând fracțiuni din capitalul social al societății, conferind deținătorului un drept de proprietate asupra emitentului și, implicit, dreptul la dividende și la vot în cadrul Adunării Generale a Acționarilor, proporțional cu cota de participare la capitalul social subscris și vărsat al societății.

**B. Drepturile de preferință** sunt valori mobiliare negociabile, transmisibile prin înscriere în cont, care încorporează dreptul titularului său de a subscrie cu prioritate la majorarea capitalului social, proporțional cu numărul de drepturi deținute la data subscrierii, într-o **perioadă de timp determinată**, la un **preț special** diferit de prețul comun la care se oferă public acțiunile noi (prețul acțiunilor oferite public). Drepturile de preferință sunt tranzacționate separat de acțiunile pe care acționarii au dreptul să le subscrie.

**C. Drepturile de alocare** sunt valori mobiliare negociabile, emise pe termen scurt, care atestă dreptul deținătorului de a primi un număr corespunzător de acțiuni la momentul înregistrării la Depozitarul Central a majorării capitalului social.

**Cele mai importante riscuri specifice asociate** sunt: riscul de emitent (societate), riscul sectorial și riscul de piață.

- **Riscul de societate** reprezintă posibilitatea ca un eveniment major să afecteze activitatea unei societăți comerciale, de natură să ducă la declinul sau chiar falimentul acesteia. Pe piața de capital sunt societăți cu un nivel de risc investițional scăzut (societăți mari și stabile ale căror acțiuni au o lichiditate ridicată) și societăți cu un nivel de risc mai ridicat, dat de pierderile înregistrate, lichiditatea mai scăzută sau de activarea în cadrul unui sector economic instabil. Reducerea acestui tip de risc se poate face prin diversificare portofoliului de investiții - instrumente financiare ale diferiților emitenți.
- **Riscul sectorial** este dat de investiția în societăți care aparțin aceleiași ramuri economice, sau dependente de o singură ramură. În situația unei instabilități economice aferentă sectorului respectiv, toate aceste societăți vor fi afectate într-

- Diversified portfolios of financial instruments;
- Investing in companies listed on regulated stock markets, which in terms of both fundamental and technical analysis show an acceptable risk compared with the expected return;
- Larger the share of portfolio held by companies with greater liquidity on regulated markets that are traded;
- Investing in companies that comply with corporate governance principles that are transparent relationship with investors.

### Information about the main characteristics of each financial instrument. Warnings

OTP Bank Romania – Capital Markets Directorate, intermediates operations with financial instruments traded on the regulated market (spot market) and on the alternative trading system administered by the Bucharest Stock Exchange.

**The main financial instruments** traded on the spot markets administered by BSE are:

**A. Shares** are financial instruments issued by companies, representing units of the share capital of the company, granting their holder the right of ownership over the issuer's net assets, proportionally with the number of the shares held out of the total number of shares issued. The shareholder has the right to vote in the general meeting of the shareholders and to collect dividends from the profit.

**B. Pre-emptive rights** are negotiable securities, transferable through account registration, which grants its holder the right to preferential underwriting of new shares within a share capital increase, depending on the rights number held on the date of the underwriting the shares, **within a limited period of time, for a specified price**, different from the price the new shares are offered to the general public (price of the public offered shares). Subscription rights are traded distinctly than the ordinary shares issued by the company.

**C. Allotment rights** are negotiable securities, issued for a short period of time, which grant its holder the right to receive the corresponding number of shares when the capital increase is registered with the Central Depository.

**The most important risks specific to shares** are: the issuer risk (related to the company), the sector risk and the market risk.

- **Issuer risk** represents the possibility that a major event to affect the activity of a company, in such a way that it may determine severe losses or even company's bankruptcy. On the stock exchange there are issuers considered to be less risky (large companies, with good performance and transparency) and issuers who have a higher risk level, determined by the incurred losses, lower liquidity or instable field of business. Reducing this type of risk can be achieved through portfolio diversification (invest in several issuers or incorporate instruments with lower risk rate)
- **Sector risk** is determined by investing in many companies from the same economic sector or in companies dependent of one sector. In case of an economic instability related to that industry, all these companies' shares will fall in price at

un mod negativ. Reducerea acestui tip de risc se poate face prin diversificare portofoliului de investiții – instrumente financiare ale unor emitenți ce activează în ramuri diferite ale economiei.

- **Riscul de piață** este dat de conjunctura politică și economică existentă la nivel de țară. Este un risc care nu poate fi evitat, deoarece poate afecta toți emitenții, indiferent de sectorul de activitate.

**D. Obligațiunile** sunt valori mobiliare emise cu dobândă (sau cu discount în cazul obligațiunilor cu cupon zero) prin care emitentul se obligă să plătească deținătorului, la anumite intervale de timp o anumită sumă de bani, numită cupon, precum și să restituie principalul la maturitate.

O formă particulară a obligațiunilor sunt **titlurile de stat** (emise de statul român); acestea reprezintă obligațiuni emise de Ministerul de Finanțe, garantate necondiționat de statul român. Titlurile de stat sunt instrumente financiare cu risc foarte scăzut, în unele cazuri randamentul lor fiind folosit ca referință pe piața monetară.

- **Riscurile specifice obligațiunilor** sunt în general legate de emitentul acestora, de rata dobânzii (în cazul obligațiunilor cu rată fixă), maturitate sau de cursul de schimb (în cazul obligațiunilor emise în valută străină).

**E. Titlurile de participare** la organismele de plasament colectiv instrumente financiare emise de organisme de plasament colectiv, în care un număr mare de investitori dețin câte o parte relativ mică și limitată prin lege, și care investesc în diverse instrumente ale piețelor financiar-bancare și de capital, pentru a-și atinge obiectivele investiționale (creșterea agresivă a valorii unității, asigurarea unor venituri regulate și cu risc mic pentru investitori etc.).

**F. Produsele structurate** sunt instrumente financiare hibride, care au la baza un activ suport, sunt emise în conformitate cu un prospect de bază.

**Activul** suport care stă la baza emiterii produselor structurate poate fi un alt instrument financiar, indice bursier sau valutar, o rată a dobânzii, o marfă, cosuri ori combinații formate din aceste instrumente sau valori, precum și orice alt activ, indicator sau unitate de măsură. Produsele structurate pot fi: certificate (index, turbo), warranturi, precum și alte tipuri de produse structurate.

- **Riscurile specifice produselor structurate:**  
 În cazul certificatelor index long, este important de notat că pe o piață în scădere se înregistrează pierderi pentru certificatele index, pe când în cazul certificatelor index short, pe o piață în creștere se înregistrează pierderi. Randamentul unui certificat index - long sau short - nu va putea să depășească niciodată pe cel al activului suport.  
 În cazul certificatelor turbo, investitorii pot pierde întreaga sumă investită (niciodată peste suma investită).

#### Avertismente:

- Investițiile în instrumente financiare comportă un anumit grad de risc (fluctuația prețurilor acțiunilor, incertitudinea dividendelor, a randamentelor și/sau a profiturilor, fluctuația cursului de schimb, etc.). Capitalul investit nu este garantat, câștigurile obținute din investiții fiind, de regulă, proporționale cu riscul asumat, iar performanțele din trecut ale instrumentelor financiare nu constituie o garanție pentru

the same time. Reducing this type of risk can be achieved through portfolio diversification (by avoiding exposure on the same industry, or investing in issuers with a correlated evolution).

- **Market risk** is generally caused by the economical and political conditions that exist at country level. It is a risk that cannot be avoided, since it affects all issuers, regardless of their business area.

**D. Bonds** are securities issued with interest (or discount in case of zero coupon bonds) by a issuer which has to pay from time to time a certain amount, called coupon, and also to repay the principal at maturity to the holder,

A particular form of bonds is represented by **T-bills** (government bonds, issued by the Romanian State); these are securities issued by the Ministry of Finance, and guaranteed unconditionally by the Romanian State. Government bonds are financial instruments with very low risk, in some cases their return being used as reference on the monetary market.

- **Risks specific to bonds:** they are generally connected to their issuer, to the interest rate (in case of fixed rate bonds), to their maturity or to the exchange rate (in case of bonds issued in foreign currency).

**E. Participation titles** (units or shares issued by collective investment undertakings). Are financial instruments issued by collective investment undertakings – in which a relatively large number of investors own small stakes, limited by law – which invest their financial resources in various financial instruments, according to their investment policy (increasing the net asset value per unit, insuring regular income and with a low risk for the investors, etc.)

**F. Structured Products** are hybrid financial instruments, having an underlying asset, and issued according to a base prospectus.

**The underlying** of the structured product can be another financial instrument, a stock exchange index, a foreign exchange rate, an interest rate, a commodity, a basket of assets or a combination of financial instruments, as well as any other asset, index or benchmark. Example of structured products: certificates (Index, Turbo), warrants, other type of structured products.

- **Risks specific to structured products:**  
 In case of Index Long Certificates, it is important to notice that falling markets translate into loses for index certificates, and that rising markets translate into loses for Short Index Certificates. Also, an index certificate can never outperform the underlying instrument.

In case of Turbo Certificates, investors may lose their entire investment (never over the capital invested).

#### Warnings:

- Investments in financial instruments carry a certain degree of risk (fluctuation of share prices, uncertainty of dividend, yields and / or profits, exchange rate fluctuations, etc.). The capital invested is not guaranteed, investment gains, usually assumed proportionate to risk, and past performance of financial instruments is not a guarantee for future performance;

performanțele ulterioare.

- Investitorul declară că a luat la cunoștință că poate dobândi, ca urmare a tranzacțiilor cu asemenea instrumente financiare, angajamente financiare sau alte obligații suplimentare, inclusiv cele contingente, suplimentare față de costul dobândirii instrumentelor financiare.

#### Locul („trading venues”) unde sunt executate tranzacțiile

- Tranzacțiile se execută de către OTP Bank România S.A., în calitate de participant la sistemul de tranzacționare al B.V.B., pe piața reglementată organizată de B.V.B., pe piața extrabursieră care utilizează sistemul de tranzacționare pus la dispoziție de B.V.B. și în sistemul ATS.

#### Elemente minime necesare derulării tranzacțiilor.

- Pentru a putea efectua tranzacții la B.V.B., prin intermediul DPC a OTP Bank România S.A., clientul trebuie să aibă deschis un cont curent de disponibil în evidențele băncii (daca nu lucreaza printr-un agent custode), să încheie un contract de prestari servicii de instrumente financiare și să completeze cererea de deschidere de cont pentru operațiuni pe piața de capital, împreună cu toate anexele solicitate. Pe baza acestor elemente, clientului i se deschide cont de client la DPC. Clientul are obligația să alimenteze contul client la DPC prin transferul instrumentelor financiare/numerarului necesare.

#### Comisioanele și tarifele, taxele și impozitele asociate tranzacțiilor cu instrumente financiare realizate pe piața de capital:

- Comisioanele de intermediere** sunt cele prevăzute în Anexa 1 la Contractul de intermediere. Lista de tarife și comisioane percepute de Depozitarul Central se găsesc pe site-ul [www.depozitarulcentral.ro](http://www.depozitarulcentral.ro);
- Taxele** pentru transferul de bani din contul clientului deschis la DPC în contul curent de disponibil al clientului, deschis în cadrul Băncii, sunt comisioanele bancare practicate de Bancă în relația cu clienții, comisioane în vigoare la data operațiunii;
- Impozitul pe venit** – pentru persoane fizice. Câștigul/pierderea din transferul titlurilor de valoare, altele decât părțile sociale, se calculează de Intermediar (OTP Bank România S.A.) pentru fiecare tranzacție realizată de investitor. Trimestrial, până pe data de 5 a lunii următoare trimestrului, Banca transmite fiecărui client – persoană fizică, fișa de portofoliu conținând totalul câștigurilor/pierderilor pentru tranzacțiile efectuate în cursul trimestrului.
- Obligația calculării și virării impozitului, reprezentând plata anticipată trimestrială, revine contribuabilului, pe baza declarației de impunere trimestrială depusă până la data de 25 inclusiv a lunii următoare fiecărui trimestru. Termenul de declarare constituie și termen de plată a impozitului.
- În cazul unui transfer de valori mobiliare în contul client deschis la DPC – OTP Bank România S.A., clientul trebuie să prezinte acte doveditoare ale costului mediu al valorilor mobiliare respective, precum și ale datei dobândirii, altfel acestea vor fi înregistrate în cont la un cost mediu zero iar data dobândirii va fi considerată data transferului.

#### Compartimentul de control intern

- Pentru supravegherea respectării de către Intermediar și personalul acestuia a legislației referitoare la piața de capital,

- The investor declares that he is aware that he may acquire as a result of such transactions in financial instruments, financial commitments or other additional obligations, including quotas, in addition to the cost of acquiring financial instruments.

#### Trading venues where transactions are executed

- Transactions are executed by OTP Bank Romania SA, as a participant at the trading system of BSE, the BSE organized regulated market, OTC trading using the system provided by BSE and in the ATS system.

#### Minimum elements required to perform transactions

- To be able to trade on the BSE through CMD of OTP Bank Romania SA, the Client must open a current account available in bank records (if not working through a custodian agent), to conclude a financial services agreement and fill the account opening form together with all the other appendixes to the agreement. Based on these elements, DPC will open a client account for the Client. The Client is obliged to supply the client's account to CMD, by transferring needed financial instruments/cash.

#### Fees and charges, taxes associated with transactions in financial instruments carried on the capital market

- Brokerage fees** are those prescribed in Appendix 1 to the financial services agreement. Tariffs and fees charged by the Central Depository are listed on [www.depozitarulcentral.ro](http://www.depozitarulcentral.ro);
- Fees** for transferring money from client account opened with the CPD in the current account available to a client, opened in the Bank, are the commissions charged by the Bank in relation to customers, commission available on the date of the transaction;
- Income from investment** – for individuals. Gain/loss from the transfer of the right of ownership of securities, other than social parts and participation titles in case of not listed companies, is computed by the intermediary (OTP Bank Romania S.A.), for each transaction concluded by the investor. Quarterly, until the 5th day of the month following each quarter, OTP Bank sends to every individual client, a portfolio file containing the total gains/ losses occurred for the transactions concluded during that quarter.
- Tax on income from transfer of ownership of securities is calculated and remitted to the state budget, on quarterly basis, by the Client. The term for fulfilling the declarative obligations (the income statement must be submitted to the fiscal authority until the 25th day of the month following each quarter) is also the term for payment the amounts due;
- In case of securities' transfer into the client's account opened with the CMD - OTP Bank Romania SA, the Client must provide proof of the average cost of those securities and the date of acquisition, otherwise they will be credited to an account at an average cost zero and the time of acquisition will be considered the transfer date.

#### Internal Control Department

- For monitoring compliance of legislation for the capital market by the Intermediary and his staff, in the CNVM Internal

la nivelul Departamentului Control Intern C.N.V.M. din Banca își desfășoară activitatea reprezentanții acestuia cu atribuții privind operațiunile pe piața de capital;

- În situația în care aveți de formulat reclamații cu privire la serviciile prestate în baza contractului de intermediere, sau aveți de semnalat alte divergențe în legătură cu activitatea OTP Bank România S.A. pe piața de capital, puteți formula în scris o sesizare adresată reprezentanților Departamentului Control Intern CNVM pentru operațiuni pe piața de capital, Dna Magdalena Nazarevsky sau Dna Ildiko Pocorea, la e-mail: capital.markets@otpbank.ro sau la sediul societății.
- Răspunsul la reclamație urmează să vă fie comunicat în scris, în termen de 30 zile de la data înregistrării acesteia.

Modificarea și/sau, după caz, completarea circumstanțelor de natură legală, intervenită pe parcursul aplicabilității prezentului document, de natură a afecta aplicabilitatea acestuia, va conduce la modificarea și/sau, după caz, completarea de drept a acestui document.

Prezentul document nu are valoare de contract, scopul acestuia fiind de natură comercială.

Clientul confirmă că a primit un exemplar al Documentului de Prezentare și a înțeles termenii și condițiile din document,

Data/Date: \_\_\_\_\_

Client: \_\_\_\_\_

Prin/Through: \_\_\_\_\_

Semnătură/Signature: \_\_\_\_\_

Control Department of the Bank, carries out its activity its representatives with responsibilities for capital market operations;

- When you have complaints about the services provided under the contract of mediation, or you have other differences reported in connection with work OTP Bank Romania SA. on capital market, you can make a written referral to the representative of CNVM Internal Control Department, Mrs. Magdalena Nazarevsky or Mrs. Ildiko Pocorea for capital market operations at e-mail: capital.markets@otpbank.ro or at the company headquarters.
- The answer to your complaint will be notified in writing within 30 days from the date of filling.

Modification and/or, as the case may be, completion of the legal circumstances incurred during execution of this document, which result in affecting this documents' applicability, will automatically conduct to modification and/or completion of the document.

This document is not worth the contract, its purpose being commercial nature.

The Client acknowledges that he/she has received a copy of the Presentation Document and has understood the terms and conditions of the document,

S.S: